

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 10 pesetas

AÑO LXXVI.— Número 23.054  
Lunes 9 de febrero de 1976

Director interino: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## Devaluada la peseta

El nuevo cambio, respecto del dólar, se fija en 66'54 comprador y 66'60 vendedor

Madrid, 9.—El Banco de España ha informado, en la mañana de hoy, lo siguiente:

“En las últimas semanas los mercados internacionales de divisas se han visto sometidos a fuertes movimientos que han culminado en la suspensión de la intervención por parte del Banco de Italia y que han obligado a otros Bancos centrales a intervenciones masivas en apoyo de sus monedas. A la vista de esta situación, para evitar movimientos especulativos y defender a la peseta de los riesgos que tales movimientos podían ocasionar, el Banco de España ha modificado su cambio de intervención en el mercado de divisas en el día de hoy, 9 de febrero, procediendo a fijar el cambio de intervención de la peseta respecto al dólar en 66,54 pesetas comprador y 66,60 pesetas vendedor.”

España-CEE

### Perniciosos efectos en el mercado hispano-comunitario

Madrid, 9.—Está visto que la recesión económica mundial y su secuela de restricciones comerciales ha dejado sentir su peso sobre el comercio hispano-comunitario, dice el boletín «Servex» del Banco de Bilbao.

Nuestra pérdida de competitividad en relación con la inmensa mayoría de las naciones de los «nueve» también ha influido en el resultado de las exportaciones españolas, mientras que nuestras importaciones se han visto algo frenadas por la decisión de desliberalizar temporalmente algunas mercancías liberadas por razones coyunturales y terminar con las rebajas arancelarias otorgadas anteriormente a muchos productores.

En una palabra, que el acercamiento arancelario hispano-comunitario de bien poco está sirviendo recientemente al desarrollo de los intercambios entre España y el Mercado Común, habiendo pesado más que él los perniciosos efectos que ha traído consigo el deterioro económico comercial y de pagos exteriores.

Sin embargo, está fuera de duda que de no haber mediado el acuerdo, los resultados podrían haber sido aún peores.—Cifra.

Andrés Reguera Guajardo:

### «La constitución de grupos parlamentarios en las Cortes, la más importante iniciativa»

Madrid, 9.—“La constitución de grupos parlamentarios dentro de las Cortes va a servir, fundamentalmente de preparación para el día en que puedan constituirse partidos políticos”, ha manifestado a “España a las ocho”, de Radio Nacional, el procurador familiar por Segovia y subsecretario de Agricultura, don Andrés Reguera Guajardo, en relación con la próxima constitución de un nuevo grupo parlamentario que integre a los procuradores pertenecientes a la asociación política “Unión Democrática Española”.

El señor Reguera, después de calificar como «la más importante iniciativa habida últimamente» a la decisión de la comisión de reglamento de autorizar y reglamentar la constitución de estos grupos, dijo que los mismos tendrán una doble ventaja: por un lado, permitirán una mayor eficacia en los procuradores, y por

otro, servirán de preparación para cuando los partidos políticos sean reconocidos.

«No olvidemos —añadió el señor Reguera— que los partidos políticos nacen generalmente como consecuencia de agrupaciones de parlamentarios de cara a una confrontación electoral». —Cifra.

SAHARA

### Entrevista del embajador español con Fahmi, en El Cairo

El Cairo, 9.—El embajador de España en El Cairo, don Manuel Alabart, se entrevistó ayer, domingo, con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi. En la entrevista se trató del Sahara, entre otros asuntos.—Efe.

(Más información del Sahara en pág. 10)

### ESTA NOCHE EN TVE



Esta noche, a las once, en la primera cadena de Televisión Española, después del programa extraordinario de la entrega de los Premios AVI-75, espectáculo musical a cargo de Raquel Welch, a quien vemos en la fotografía.

OBSEQUIO PAPELES  
PINTADOS

F P D

Pague un rollo  
y llévese 2 rollos

### EN ESTE NUMERO

- Aumento del 20,60 por 100 en kilo de miera para los resineros de monte (Pág. 3)
- Tomó posesión el presidente de la Diputación. (Pág. 4)
- Los transportistas segovianos se niegan a hacer efectivo el Impuesto Municipal de Circulación. (Pág. 5)
- Ortí Bordás: “Vámonos hacia una democracia gobernada y no hacia una democracia gobernante” (Pág. 7)



### BUSCANDO A UNA LEONA QUE... ERA UN PERRO

Madrid vivió el sábado una psicosis de leona suelta por la Casa de Campo. Se cerró el parque y efectivos de policía rastrearón en busca de la fiera, hasta que se comprobó que no había tal leona, sino un perro que lo parecía.

## PAGINAS EN BLANCO

Una nueva semana que acaba de abrir sus páginas en blanco. Después de cada jornada, tendremos que ir anotando lo que se produce en ellas. De esta forma daremos fe de la vida, del pulso de la ciudad. Casi siempre — a no ser que haya material provisto de antemano — parece que el comienzo de cada semana, que la apertura de ese libro blanco de siete hojas, va a ser difícil de llenar, pero por lo general, la norma es todo lo contrario. Las noticias afluyen y las páginas en blanco se van llenando de novedades y más novedades.

Habrà, como es lógico, cosas nuevas, iniciativas que se pongan en marcha, acuerdos, reuniones... Pero también es lógico que algunas de estas actividades constituyan, si no una repetición, si al menos un apoyo o un respaldo a cosas que ya se han producido en semanas anteriores. Y así tiene que ser, naturalmente, porque es preciso machacar y machacar para algunas veces poder obtener algo productivo.

Existen problemas de los que se habló y escribió insistentemente en la semana última, de los que se volverá a tratar en la presente y que tampoco quedarán olvidados en las que vengan después. Tales, por ejemplo, los de los pensionistas y jubilados, los del transporte y sus convenios para la autopista de peaje, los de las manifestaciones pacíficas y otras que no lo sean tanto, los de... En fin, aquí el lector puede colocar un etcétera todo lo largo que desee, porque habrá "para dar y tomar".

Por supuesto que al abrir cada lunes, temprano, la primera página de esta nueva semana, lo hacemos con la esperanza de que estos días nos traigan todo lo mejor para la provincia y para cuantos en ella vivimos. Es una esperanza que nunca podemos perder, entre otras cosas porque van viniendo mejoras aunque sea lentamente, porque algo se va consiguiendo aunque no fuere todo lo que se necesita y con la rapidez que fuera de desear.

## La Prensa opina

RECUPERACION DE LA POLITICA

INFORMACIONES Joan Fuster escribe:

«La apariencia es que desde hace unas cuantas semanas la gente de estas latitudes ha vuelto a «descubrir» la política. Periódicos, altavoces, conversaciones, nos llegan cargados de noticias y de comentarios acerca de lo que llamaríamos «vida pública» local, en términos tan variados como elocuentes. No estábamos acostumbrados al espectáculo, y la cosa va adquiriendo caracteres de esperanzadora promesa. Veremos lo que dura. Pero la verdad es que, en el fondo de las anécdotas más o menos joviales, y a ratos atribuladas, sólo se advierte una realidad que «ya estaba ahí», y no siempre en estricta latencia. De hecho, no existía la famosa «despolitización de las masas», de que a veces se ha hablado. Ni mucho menos «el crepúsculo de las ideologías» (...).

Todo es política: pagar la contribución, tomar un café o una cerveza, que es una tributación más; ir a la oficina, a la fábrica o al taller, asistir a clase en concepto de alumno o de profesor; labrar los campos o hacer que los labren; redactar monografías; ir a la discoteca; comprar en un supermercado; utilizar un «Seat», una cuenta corriente, una lata de conservas o un caldo sintético. Respirar ya es hacer política, si le dejan respirar a quien sea. El jornal es política, y política los precios. Las purgaciones son política, y los abortos, y política es cualquier incomodidad conyugal. Y política las homilias. Los textos episcopales, desde que se convirtió Recaredo, han sido más importantes que las Siete Partidas, los Usatges, los Furs y los Fueros, y todos los «discursos de la Corona»: políticamente, se entiende. No porque dé la impresión de «progre», el sermón del cardenal Vicente y Tarancón fue menos «clerical» que sus precedentes de monseñor Segura o de monseñor Gomá. El «cura» es un ingrediente político decisivo en estos rodales. Ya lo dijo don Benito Pérez Galdós, que sólo fue de «izquierdas», comparado con Pidal y Mon o Vázquez Mella. Todo es política, repito. Nadie se ha de sorprender que, en ocasiones, esa «política» se engalle, y cree problemas. No los «crea». Los pone sobre la mesa. Y nadie está «despolitizado». Ni el ministro ni el obrero. A partir de ahí, lo que suceda.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# EN ESTE PAIS

Ayer y hoy día, en este bendito país — con Sartos y todo —, ha sido y es necesario, tener don de cauteia, de resignación y de acatamiento.

Ahora, más que nunca, conviene actuar con perseverancia, y —esperemos que por poco tiempo— procurar no perder los tres dones antes citados, dando incluso unas pequeñas muestras de altruismo por aquello de que nosotros somos los principales peones de este ajedrez que es España, y de nosotros depende en gran parte el futuro de esta nación, resultado directo del apoyo que ofrezcamos a las máximas figuras del tablero que, no desean otra cosa que la victoria con todas las piezas. Por el contrario, abolir paulatinamente la mucha hipocresía y los dilatados intereses personales existentes, es una labor de comunidad, y como la unión hace la fuerza, hemos de procurar aportar cada uno el pequeño granito, para aumentar el montón de cal y disminuir el de canto tan desmesurado por desgracia.

Al igual que otros muchos requerimientos («la libertad» y «la justicia social»), con sus diversos y complejos aspectos, pugnan para erigirse como tales, y no quedarse restringidos en eso —sí, y no muy fuerte— simples palabras de la jerga cotidiana, que pasan soslayadas al intentar ascender hacia el inexorable terreno práctico. ¡Claro! que las cosas bien hechas bien parecen, y no por mucho correr se avanza más:

Dar tiempo al tiempo, y proceder con un poco de paciencia es lo conveniente, pero con

ojo avizor para que aquél no pase en balde.

Este periodo de tiempo, es el espacio de transición que estamos sufriendo, y de una manera u otra aguantando: Paros, huelgas, manifestaciones, y en síntesis, discordias, que enturbian nuestros diáfanos anhelos y aumentan nuestras inquietudes del mañana, contribuyendo así a estrechar el hilo que sostiene al país sobre el precipicio.

Ahora bien, puesto que encaminados estamos a lograr algo hasta fechas recientes imposible, y en la actualidad desconocido por un elevado número de españoles, ya va siendo hora de pasar los primeros rubicones, y mostrar lo que sólo ha podido ser onírico hasta el momento.

Entre otras cosas, el poder informar eficazmente y apartando subjetivismos; el realizarlo dando de lado al temor de incurrir en una supuesta falta, no por inventar sino por escribir clarividencias o juicios personales, son deseos que ata-

ñan al informador —como al político le afectan los asuntos de Estado o al economista las administraciones rectas y prudentes—, y que quiere conseguir en su, aún, estrecho camino hacia la pretendida democracia, porque es su labor, y es toda una nación la que no quiere ser apartada de la realidad, observando el anverso y el reverso de los problemas. Y además ¿quién mejor que un pueblo para decidir si se claudica o no?

Avancemos este primordial eslabón de la larga cadena que nos separa de la «Demos» española, y pondremos alardear de haber conseguido algo positivo. Mientras tanto, uno a uno, cada cual en su puesto; tengamos un poco de euforia frente a las adversidades, para que dentro de un breve periodo podamos decir:

Esto se alcanzó, no como en años pasados, sino en paz y con la madurez del pueblo español.

Fco. J. Martín Riesgo

## ¡¡ATENCIÓN CONSTRUCTORES!!

Vendo solar de 602 metros cuadrados en José Zorrilla, a 2 calles.

BUEN PRECIO

Información: Teléfonos 42 08 98 y 4152 22



INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.  
FABRICA DE PELETERIA-ANTE-NAPA-NOVAK

# INDUPIISA

en su 30 Aniversario 1946-1976

PONE A LA VENTA TODA SU COLECCION Y EXISTENCIAS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

- LEOPARDOS, OCELOTES Y DEMAS PIELES DE MANCHA.
- VISONES, PETIT-GRIS, RATMUSKET, MURMEL, ETC.
- ASTRAKANES EN TODAS SUS FORMAS Y BREITCHWUANZ.
- GRAN VARIEDAD DE PIELES DE PELO LARGO.

La más formidable colección que pueda imaginarse.

## GRANDES DESCUENTOS

### 30 ANIVERSARIO

Fábrica c/ Real del Capiscó 22  
Teléfonos 220300-222930

# BURGOS

ABIERTO INCLUSO SABADOS TARDE



## Aumento del 20,60 por 100 en kilo de miera para los resineros de monte

Se ha firmado un convenio colectivo después de tres campañas reguladas por normas de obligado cumplimiento

Recientemente se ha firmado en Madrid un convenio colectivo sindical, por el que se regulará la recogida de resinas, y que afectará en nuestra provincia a unas 12 empresas y a unos 1.000 trabajadores resineros de monte.

La noticia interesa mucho a este sector, ya que, tradicionalmente, se han producido tensiones y no se conseguían pactos colectivos, (como ha sucedido en los años 1973, 74 y 75), regulándose entonces las campañas por normas de obligado cumplimiento.

La autoridad del Sindicato Provincial de Segovia de Industrias Químicas, y concretamente de la Agrupación Provincial de Resinas de Monte es notoria, por lo que en la comisión deliberante del convenio, como representación obrera segoviana, han estado presentes don Félix Vicente Maroto, de Cuéllar, y don Cesáreo Arranz Vicente, de Sanchonuño. El primero es presidente provincial de la Agrupación y el segundo vocal nacional de la Agrupación correspondiente.

A su regreso a Segovia tras

el acto de la firma, un redactor de nuestro periódico pidió un resumen de lo pactado al señor Vicente Maroto, quien extractó el tema en la siguiente forma, aclarando que el convenio habrá de ser homologado por la autoridad laboral a quien corresponde, teniendo en cuenta el ámbito nacional que comprende:

—«Contemplado desde nuestro punto de vista —manifestó el señor Vicente Maroto— la negociación del convenio colectivo ha pasado por tres etapas que pueden resumirse de la siguiente forma:

1.ª En un principio, en las reuniones celebradas por la Agrupación de Resinas de Monte de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Industrias Químicas, en el pasado mes de diciembre, la postura de la representación social era conseguir el desglose de las gratificaciones extraordinarias, vacaciones, días festivos, etc. del precio de los destajos, sin hacer especial hincapié en el incremento del precio en el kilo de miera.

2.ª Posteriormente, ante las limitaciones establecidas por el Gobierno en materia salarial, se abandonó la posición anterior, elaborándose un anteproyecto del convenio colectivo nacional, en el que únicamente se recogían dos peticiones fundamentales:

- a) Incremento en el precio de los destajos, en la cuantía del coste de vida más tres puntos.
- b) Mejoras de carácter

### Convenio anterior

Grupo A) ... ..	12,21 pesetas kilo miera
Grupo B) ... ..	10,92 pesetas kilo miera
Grupo C) ... ..	9,55 pesetas kilo miera
Grupo D) ... ..	8,99 pesetas kilo miera

### Convenio pactado

Grupo A) ... ..	14,73 pesetas kilo miera
Grupo B) ... ..	13,17 pesetas kilo miera
Grupo C) ... ..	11,52 pesetas kilo miera
Grupo D) ... ..	10,84 pesetas kilo miera

Por lo que se refiere a las labores de preparación de los montes, durante la próxima campaña se abonarán 3,38 pesetas por cada pino. (El convenio anterior marcaba 2,81 pesetas).

En los precios de los destajos comprenden las percepciones a que tienen derecho los trabajadores por domingos, días festivos no recuperables, vacaciones anuales, gratificaciones de 18 de julio y Navidad, desgaste de herramientas, primas especiales, primas de exceso de pica y participación en beneficios.

no salarial, relativas al sistema de recogida y pesaje de los barriles de miera por parte de los fabricantes resineros.

3.ª Elaborado el anterior anteproyecto de convenio, se celebró una nueva reunión de la Agrupación Sindical de Resinas de Monte, el día 13 de enero pasado, con el fin de decidir la conveniencia de pactar un convenio provincial, o, por el contrario, continuar con el convenio nacional. En esta reunión los trabajadores se decidieron por elaborar el nacional. Ese mismo día se celebró una reunión conjunta con la Agrupación de Empresarios, no llegándose a un acuerdo por mantener los trabajadores la posición acordada de continuar dentro del convenio nacional.

Como consecuencia de todo ello, se ha negociado el convenio colectivo de carácter nacional, llegándose a un acuerdo entre las representaciones deliberantes, el cual se viene a concretar fundamentalmente en el incremento del precio del kilo de miera en un 20,60 por ciento, lo que representa una subida superior en seis puntos al incremento experimentado por el índice general del coste de vida durante el pasado año de 1975.»

Para mayor claridad, el señor Vicente Maroto señaló las cantidades exactas correspondientes a cada uno de los grupos de montes, referidos al convenio anterior y al recientemente pactado:

Finalmente indicó nuestro entrevistado que es de suponer que esta noticia sea muy bien acogida en las zonas resineras de Segovia, como Coca, Cuéllar, Zarzuela del Pinar, Nava de la Asunción, Navas de Oro, etc.

La Lastrilla. Tel. 414855  
Hormigón preparado  
 **SANTA TERESA**

## Recurso del Sindicato de la Construcción contra algunos de los recientes aumentos de las tasas municipales

Según los casos, se consideran excesivos o improcedentes

El Sindicato Provincial de la Construcción, cumpliendo el acuerdo tomado en la reunión de la junta directiva de la Agrupación de Edificación, ha formulado recurso ante el Ayuntamiento de Segovia contra el aumento reciente aprobado en las tasas sobre «Valoración de terrenos y tira de cuerdas», así como contra la instaurada denominada «Consultas urbanísticas».

Los fundamentos alegados por el Sindicato en su reclamación son los siguientes:

Tasas sobre valoración de terrenos.—Se considera excesivo el aumento, toda vez que en la casi totalidad se encuentran duplicados, y como sobre los valores aprobados por la Junta Mixta de Valoración, ya elevó el Ayuntamiento un 20 por 100, se estima procedente debe esperarse a la nueva y próxima valoración de la referida Junta.

Tasas sobre tira de cuerdas. No se está de acuerdo en lo que se refiere a su cuantía y

ámbito de aplicación, puesto que la tasa por licencia de obras que cobra el Ayuntamiento es excesivamente elevada comparada con las de otras provincias, y en su importe debe ser incluido este acto municipal.

Tasas sobre consultas urbanísticas.—Se considera improcedente esta tasa por las siguientes razones:

a) Si existieran planes concretos de ordenación de la ciudad y estuviera éstos a disposición del ciudadano; si fueran redactadas las ordenanzas monumentales y se supiera a qué atenerse, no habría necesidad de hacer consultas urbanísticas más que en casos extremadamente singulares.

b) Como el causante de esta falta de legislación es precisamente el Ayuntamiento, es improcedente que el ciudadano (que es el que sufre esta anomalía de planes de ordenación) pague por lo que no precisaría solicitar si tuviera un cauce normal para su debida información urbanística.

## Clausurado el curso de puericultura



En la fotografía superior, la presidencia del acto; en la siguiente, parte de las alumnas del curso.—(Fotos Antonio)

Ha sido clausurado el curso de puericultura y maternología que, organizado conjuntamente por la Jefatura Provincial de Sanidad y la Caja de Ahorros, se ha celebrado durante los pasados meses y al que han asistido como alumnas noventa señoras y señoritas de Segovia.

El acto, como recoge una de las fotografías, fue presidido por el jefe provincial de Sanidad, director de la Caja de Ahorros y el director del curso, quienes procedieron a la entrega de los correspondientes diplomas.

## información de Centros Oficiales

### MIEMBROS DEL COLEGIO DE TOPOGRAFIA

Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos de Topografía. La Delegación Regional de Castilla y León del Ilustre Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos en Topografía, con sede en Palencia, tiene como delegado provincial en Segovia, para el trámite de los asuntos en la provincia, a don Rafael Simancas, c/San Carlos Borromeo, núm. 5.

Los colegiados residentes en Segovia, son los siguientes:

Don Antonio García Saiz, Alto de Santo Tomás, núm. 3.

Don Antonio Hernández Martínez, Alto de Santo Tomás, núm. 3.

Don José Menéndez de la Vega, Avda. José Antonio, número 20.

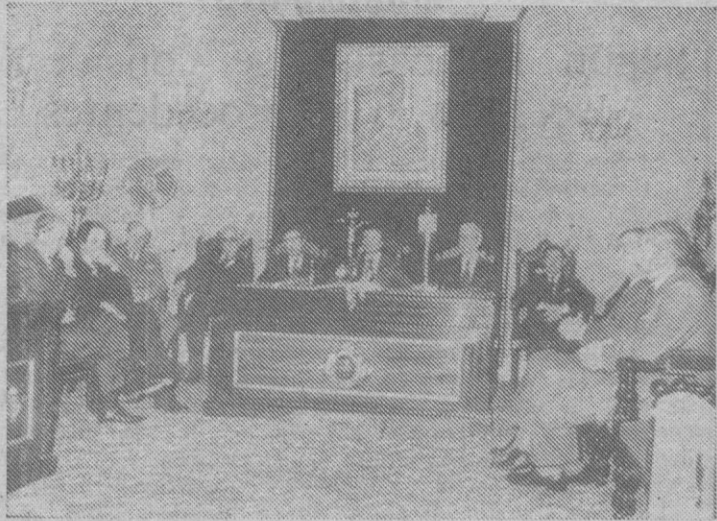
Don Rafael Morera Simancas, San Carlos Borromeo, número 5.

Don Rafael Tanarro Herranz, Gobernador Fdez. Jiménez, núm. 2.

Don Antonio Sanz Manso, Ezequiel González, núm. 6.



## Ayer tomó posesión el señor Nieves Borrego como nuevo presidente de la Diputación Provincial



En el salón de actos de la Diputación Provincial tomó posesión ayer el nuevo presidente de Diputación Provincial. Presidió el gobernador civil, que estaba acompañado, a su derecha, por el vicepresidente de la corporación y presidente interino, señor Zamarriego Monedero; presidente de la Audiencia Provincial, Latur Brotons; gobernador militar, señor Val-Carres Ortiz y los diputados, y a su izquierda por el presidente entrante, señor Nieves Borrego; fiscal de la Audiencia, señor Martínez Casanuevas; alcalde de la ciudad, señor Sánchez Reus y la corporación municipal.

El salón era ocupado por delegados ministeriales, jefes de servicio, alcaldes y representaciones de los municipios de la provincia y la totalidad de los funcionarios de la Diputación.

Dio comienzo el acto con la lectura, por el secretario de la corporación, señor Huerta Huerta, del decreto de la Junta Provincial del Censo Electoral, por que se proclama presidente de la Diputación al candidato, único presentado, don Julio Nieves Borrego. Seguidamente le fue tomado a éste el juramento por el gobernador civil, quien asimismo le impuso la medalla corporativa y le entregó el bastón de mando. También se efectuó el cambio de puesto en la presidencia, pasando don Emilio Zamarriego a situarse a la izquierda y el señor Nieves Borrego a la derecha del gobernador civil.

Seguidamente hizo uso de la palabra don Emilio Zamarriego Monedero, quien habló de la emigración de los jóvenes segovianos, de la línea seguida por el presidente en su anterior etapa; en su nombre y en el de todos los hombres que integran la corporación

deseó al señor Nieves Borrego los mayores éxitos.

A continuación habló el presidente de la Diputación, quien, tras agradecer los elogios desmedidos hacia su persona, según dijo, mostró una vez más su deseo y voluntad de servir a Segovia. En un extenso discurso trató de los problemas que tiene pendientes la corporación, residencia provincial y sanatorio psiquiátrico; de dignidad humana en los municipios y del tema del regionalismo.

Finalizó pidiendo al gobernador civil transmitiese al Rey de España y al presidente del Gobierno la adhesión y lealtad de la corporación.

Por último, el gobernador civil pronunció un discurso en el que aludió a las gestiones llevadas a cabo por él, el señor Nieves Borrego y el alcalde de la ciudad, que se han permitido conocer más a fondo —dijo— los problemas de Segovia. También habló del desarrollo provincial y de lo perjudicial de los enfrentamientos por la misma idea.

Dijo que Segovia que no tiene motivos para triunfalismos ni que tampoco tiene nada que agradecer.

Finalmente se refirió a tres motivos que entiende deben tener carácter prioritario en Segovia: la agricultura y ganadería, la industrialización y la cultura.

**EL SEÑOR NIEVES BORREGO, SECRETARIO DE LA COMISION DE GOBERNACION DE LAS CORTES**

Según informa a nuestro periódico la Delegación Provincial de Información y Turismo, el presidente de la Diputación, señor Nieves Borrego, ha sido designado secretario de la Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas.

## Mucha animación en las fiestas de Santa Agueda en el barrio de Zamarramala



Un grupo de "aguederas" de Zamarramala

En el barrio de Zamarramala, antigua colación de Miraflores de la Sierra, se celebró ayer, como es tradicional, la fiesta de Santa Agueda. La efemérides contó, como suele ocurrir, con la presencia de un público numeroso, tanto de la propia provincia como llegado de otros lugares; no faltó, por supuesto, el concurso del Centro Segoviano de Madrid, fiel a su cita con el festejo. De acuerdo con el programa que ya conoce el lector, por su publicación en nuestras páginas, los actos se desarrollaron en medio de una alegría latente, como así se puso de manifiesto a lo largo de la jornada. Destacaron la entrega de los títulos de «aguederas» perpetuas a las esposas de ilustres personalidades, entre ellas las del alcalde de la ciudad y del delegado de Información y Tu-

rismo, así como de un «saludo floral» del Hogar Canario de Madrid, que quiso sumar-

se también a una conmemoración de tanto arraigo en Segovia y en España.

### Amas de Casa

### «Alcoholismo en general y alcoholismo femenino», tema de la conferencia de mañana

Dentro del ciclo organizado por la Asociación Provincial de Amas de Casa, la conferencia de mañana, martes, correrá a cargo del doctor don Martín Gómez Merino, médico psiquiatra del Sanatorio Psiquiátrico «Nuestra Señora de la Fuencisla», quien desarrollará el tema «Alcoholismo en general y alcoholismo femenino».

El acto tendrá lugar, como de costumbre, en el salón de actos de Jefatura Provincial del Movimiento, a las seis de la tarde.



La quema del "pelele", en medio de la expectación del público.—(Fotos Aurelio)

### Se reanudan las obras en el palacio de Quintanar

Tenemos noticias de que van a ser reanudadas las obras de restauración y acondicionamiento del palacio de Quintanar, habitual residencia de los Cursos de Verano para extranjeros y de los pintores pensionados. Parece que todo está dispuesto para que los trabajos puedan reanudarse en forma inmediata.

Cuando las obras de este

palacio de Quintanar queden totalmente concluidas, su residencia funcionará durante todo el año pues además de albergar a los alumnos de los cursos precitados en la época estival, durante el curso oficial estará abierta para alumnos universitarios, tanto del colegio «Domingo de Soto» como de la Escuela Universitaria del Profesorado de Educación General Básica.



## Los transportistas segovianos se niegan a hacer efectivo el impuesto municipal de circulación

Los empresarios de autobuses y auto-taxis quieren beneficiarse del convenio con «Iberpistas»

Como estaba previsto, el sábado celebró reunión la comisión Permanente del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones.

El tema, ya conocido, era dar cuenta a los presidentes de las distintas agrupaciones del resultado de las negociaciones llevadas a cabo por los señores De Pablos Peña y Arévalo Sánchez con la empresa «Iberpistas», concesionaria de la Autopista A-6, negociaciones para las que dichos representantes fueron designados en su día.

Los reunidos consideraron satisfactorio y ventajoso para el transporte de mercancías provincial y nacional lo acordado con «Iberpistas», que se traduce —según informamos en su momento— en unas bonificaciones del 30 y 40 por 100 sobre los peajes en fórmulas de ida y vuelta para 24 y 12 horas, respectivamente.

La presidencia del Sindicato y de la Unión de Empresarios se comprometieron a insistir ante «Iberpistas» en favor de las empresas de autobuses y auto-taxis, agrupaciones en las que reina un estado de intranquilidad evidenciada por considerarse marginados en estas negociaciones, aunque tanto estas agrupaciones como el resto de las encuadradas en el Sindicato aceptaron el convenio y felicitaron a sus negociadores por las fórmulas obtenidas, ya que son de vital importancia para la economía del transporte provincial y na-

## Música

### Hoy, concierto de la Filarmónica

Esta noche, a las 8, en el teatro Juan Bravo, la Sociedad Filarmónica de Segovia ofrecerá un nuevo concierto de su programa para la temporada presente, según ya se ha venido anunciando. Actuarán Jesús Villa Rojo, destacado clarinetista, y Elisa Ibáñez al piano, con un programa integrado por obras de Schumann, Poulenc, Barce, Martín y el propio Villa Rojo.

Este concierto figura en el IV Ciclo de Intérpretes Españoles en España, de la Comisaría Nacional de la Música.

cional e introduce un evidente desahogo en la relación comercial de nuestra provincia con Madrid.

La permanente acordó identificarse con sus compañeros de Madrid y de otras provincias de España en cuanto a no hacer efectivo el impuesto municipal de circulación, por encontrarla totalmente desfasado y de incidencia negativa sobre una actividad que atraviesa una precaria situación.

## Notas de la Enseñanza

### BECAS PARA UNIVERSIDADES LABORALES

Por resolución de la Dirección General de Servicios Sociales de 7-1-76, publicada en el «B. O. del Estado» del día 14, se anuncia convocatoria de becas para estudios en Universidades Laborales en el curso 1976-1977.

A los incluidos en el campo de aplicación de la Mutualidad Nacional Agraria de la Seguridad Social y de la de Empleados de Hogar que les pueda interesar, se les facilitará información y documentación precisa en la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión, en la que deberán ser presentadas las solicitudes hasta el día 10, inclusive, del próximo mes de marzo.

## Política

### Representación segoviana en la reunión regional de «Anepa»

Organizada por la delegación provincial de la asociación política «Anepa», se celebró ayer en Burgos una sesión de trabajo regional, presidida por don Enrique Thomas de Carranza, presidente nacional de «Anepa» y asistiendo el gerente nacional, don Ignacio Buqueras, y los presidentes y vicepresidentes de Segovia, Santander, Zamora y Valladolid, así como los de Zaragoza y Huesca.

Se leyó un manifiesto de Castilla y León, redactado por fray Valentín de la Cruz, vicepresidente de «Anepa» en Burgos, y una vez discutido fue firmado por todos los asistentes, considerándose este manifiesto como principio del caminar de «Anepa» y su meta política de Castilla y León.

Se consideró necesario nombrar un coordinador para las regiones de Castilla y León, recayendo el nombramiento en el presidente de Burgos, señor Cánovas.



EL SEÑOR

# Don Luis Sanchidrián Mateo

Técnico de aduanas

Falleció en Madrid el día 7 de febrero de 1976

A los 48 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María Jesús Gallego Llaguno; hijos, Luis, Fernando, Jesús, Ignacia, Carlos, Cristina y María Jesús Sanchidrián Gallego; padre, Raimundo Sanchidrián Martín; madre política, María Llaguno Gómez; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana, día 10, a las 10, en la iglesia parroquial de San Millán, y el día 11, a las 7 de la tarde, en la Basílica Hispano Americana (Cripta) calle General Moscardó, 23, Madrid.

Aunque muy pocos espíritus quizá saben desarrollarlos, vivimos en unas tierras que sugieren a almas sensibles intuiciones sin cuento, capaces de alcanzar formas profundas del lenguaje poético.

Por una vez el Corresponsal tiene que guardar el secreto de la identidad del poeta. En el fondo esta es la verdadera noticia. El que haya un poeta más, es noticia. Pero es más noticia el hecho de que el poeta quiere permanecer en el anonimato. Nos da el regalo de su poesía y nos oculta la identidad de su nombre. Es un escamoteo que no consideramos justo, pero es condición que el poeta pone para que se publiquen sus versos. Nos evoca esta situación a Manuel Machado; contaba que la mayor emoción de poeta la recibió cuando oyó uno de sus poemas entonado como copla anónima por un «cantor» del pueblo. Entre el doble regalo de conocer poesía y autor y la amenaza de no conocer ni una ni otro, preferimos conocer y que se conozca al menos la primera so'az de espíritus sensibles o curiosos. Y aquí sigue el poema: Santa María la Real de Nieva, tiene su poeta.

## PRIMER PLENO MUNICIPAL DEL AÑO

La pasada semana se desarrolló el primer pleno de la Corporación Municipal. El objeto del mismo era fundamentalmente aprobar la liquidación del presupuesto de 1975. Al mismo tiempo se celebró una sesión de la Asamblea de Alcaldes de los Barrios a efectos de que tuvieran conocimiento de dicha liquidación y que, como representantes de dichos barrios conociesen la orientación de la política municipal para el año 1976.

— Se aprobó el acta de la sesión extraordinaria anterior 19-12-75.

— Liquidación del presu-

puesto municipal: existencia, 1.788.161; créditos pendientes, 320.007; suma, 2.108.168. Pagos pendientes, 266.716; superávit, 1.841.452.

— Se aprueba factura de averías (materiales y mano de obra) en la red de distribución de aguas del municipio por 74.782 pesetas.

— Ratificación acuerdo comisión permanente, en relación tubería superficial para riego a don Vicente Llorente, de Tabladillo.

— Ruegos y preguntas:

— Averías en el saneamiento, serán de cuenta del Ayuntamiento si se producen en la red general. Las demás de cuenta de los usuarios.

— Diéatas por viajes: Se acuerda abonar a concejales, alcalde de barrio y consejeros locales, por asistencia a sesiones, gastos de desplazamiento, consistentes en 150 pesetas por sesión más cinco pesetas por gastos de viaje.

— Homenaje a don Casimiro Nieto Muñoz, médico que fue de Jemenuño en cuyo barrio vive jubilado: La Alcaldía-Presidencia, presenta moción solicitando homenaje al citado, nombrándole hijo adoptivo de Jemenuño, y se acuerda se siga el expediente que corresponda. Da cuenta

del alcalde presidente de que por el ilustrísimo señor jefe provincial de Sanidad se ha solicitado el ingreso de don Casimiro Nieto en la Orden del Mérito Sanitario.

— En deliberación sobre destino del superávit, se acuerda que se terminen du-

rante el presente ejercicio las obras de alcantarillado de distintos barrios como son las de Miguel Ibáñez, Aragoneses, Tabladillo, Hoyuelos, Jemenuño y se prepare el expediente de Pinilla Ambroz; obras todas en desarrollo comunitario.

**No cobran, no se divierten, se sacrifican, se fatigan. Todo, por ayudarle a usted.**



**Hágase socio de Cruz Roja.**

## CAMPEONATO DE MUS

Nos comunican los organizadores del Campeonato de Mus que se celebrará en el café España de esta localidad, que las inscripciones pueden hacerse hasta el día 15 inclusive y el día 16 comenzará la competición. Ya hay bastantes parejas listas. El mismo día 15 se hará el sorteo que ordene el calendario de las partidas.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
02901...10.000		02902...20.000		02903...10.000		02904...10.000		02905...10.000		02906...10.000		02907...11.000		02908...10.000		02909...10.000		02910...10.000			
02911...10.000		02912...10.000		02913...10.000		02914...10.000		02915...10.000		02916...10.000		02917...11.000		02918...10.000		02919...10.000		02920...10.000		02921...10.000	
02922...10.000		02923...10.000		02924...10.000		02925...10.000		02926...10.000		02927...10.000		02928...11.000		02929...10.000		02930...10.000		02931...10.000		02932...10.000	
02933...10.000		02934...10.000		02935...10.000		02936...10.000		02937...10.000		02938...10.000		02939...11.000		02940...10.000		02941...10.000		02942...10.000		02943...10.000	
02944...10.000		02945...10.000		02946...10.000		02947...10.000		02948...10.000		02949...10.000		02950...11.000		02951...10.000		02952...10.000		02953...10.000		02954...10.000	
02955...10.000		02956...10.000		02957...10.000		02958...10.000		02959...10.000		02960...10.000		02961...10.000		02962...10.000		02963...10.000		02964...10.000		02965...10.000	
02966...10.000		02967...10.000		02968...10.000		02969...10.000		02970...10.000		02971...10.000		02972...10.000		02973...10.000		02974...10.000		02975...10.000		02976...10.000	
02977...10.000		02978...10.000		02979...10.000		02980...10.000		02981...10.000		02982...10.000		02983...10.000		02984...10.000		02985...10.000		02986...10.000		02987...10.000	
02988...10.000		02989...10.000		02990...10.000		02991...10.000		02992...10.000		02993...10.000		02994...10.000		02995...10.000		02996...10.000		02997...10.000		02998...10.000	
02999...10.000		03000...10.000		03001...10.000		03002...10.000		03003...10.000		03004...10.000		03005...10.000		03006...10.000		03007...10.000		03008...10.000		03009...10.000	
03010...10.000		03011...10.000		03012...10.000		03013...10.000		03014...10.000		03015...10.000		03016...10.000		03017...10.000		03018...10.000		03019...10.000		03020...10.000	
03021...10.000		03022...10.000		03023...10.000		03024...10.000		03025...10.000		03026...10.000		03027...10.000		03028...10.000		03029...10.000		03030...10.000		03031...10.000	
03032...10.000		03033...10.000		03034...10.000		03035...10.000		03036...10.000		03037...10.000		03038...10.000		03039...10.000		03040...10.000		03041...10.000		03042...10.000	
03043...10.000		03044...10.000		03045...10.000		03046...10.000		03047...10.000		03048...10.000		03049...10.000		03050...10.000		03051...10.000		03052...10.000		03053...10.000	
03054...10.000		03055...10.000		03056...10.000		03057...10.000		03058...10.000		03059...10.000		03060...10.000		03061...10.000		03062...10.000		03063...10.000		03064...10.000	
03065...10.000		03066...10.000		03067...10.000		03068...10.000		03069...10.000		03070...10.000		03071...10.000		03072...10.000		03073...10.000		03074...10.000		03075...10.000	
03076...10.000		03077...10.000		03078...10.000		03079...10.000		03080...10.000		03081...10.000		03082...10.000		03083...10.000		03084...10.000		03085...10.000		03086...10.000	
03087...10.000		03088...10.000		03089...10.000		03090...10.000		03091...10.000		03092...10.000		03093...10.000		03094...10.000		03095...10.000		03096...10.000		03097...10.000	
03098...10.000		03099...10.000		03100...10.000		03101...10.000		03102...10.000		03103...10.000		03104...10.000		03105...10.000		03106...10.000		03107...10.000		03108...10.000	
03109...10.000		03110...10.000		03111...10.000		03112...10.000		03113...10.000		03114...10.000		03115...10.000		03116...10.000		03117...10.000		03118...10.000		03119...10.000	
03120...10.000		03121...10.000		03122...10.000		03123...10.000		03124...10.000		03125...10.000		03126...10.000		03127...10.000		03128...10.000		03129...10.000		03130...10.000	
03131...10.000		03132...10.000		03133...10.000		03134...10.000		03135...10.000		03136...10.000		03137...10.000		03138...10.000		03139...10.000		03140...10.000		03141...10.000	
03142...10.000		03143...10.000		03144...10.000		03145...10.000		03146...10.000		03147...10.000		03148...10.000		03149...10.000		03150...10.000		03151...10.000		03152...10.000	
03153...10.000		03154...10.000		03155...10.000		03156...10.000		03157...10.000		03158...10.000		03159...10.000		03160...10.000		03161...10.000		03162...10.000		03163...10.000	
03164...10.000		03165...10.000		03166...10.000		03167...10.000		03168...10.000		03169...10.000		03170...10.000		03171...10.000		03172...10.000		03173...10.000		03174...10.000	
03175...10.000		03176...10.000		03177...10.000		03178...10.000		03179...10.000		03180...10.000		03181...10.000		03182...10.000		03183...10.000		03184...10.000		03185...10.000	
03186...10.000		03187...10.000		03188...10.000		03189...10.000		03190...10.000		03191...10.000		03192...10.000		03193...10.000		03194...10.000		03195...10.000		03196...10.000	
03197...10.000		03198...10.000		03199...10.000		03200...10.000		03201...10.000		03202...10.000		03203...10.000		03204...10.000		03205...10.000		03206...10.000		03207...10.000	
03208...10.000		03209...10.000		03210...10.000		03211...10.000		03212...10.000		03213...10.000		03214...10.000		03215...10.000		03216...10.000		03217...10.000		03218...10.000	
03219...10.000		03220...10.000		03221...10.000		03222...10.000		03223...10.000		03224...10.000		03225...10.000		03226...10.000		03227...10.000		03228...10.000		03229...10.000	
03230...10.000		03231...10.000		03232...10.000		03233...10.000		03234...10.000		03235...10.000		03236...10.000		03237...10.000		03238...10.000		03239...10.000		03240...10.000	
03241...10.000		03242...10.000		03243...10.000		03244...10.000		03245...10.000		03246...10.000		03247...10.000		03248...10.000		03249...10.000		03250...10.000		03251...10.000	
03252...10.000		03253...10.000		03254...10.000		03255...10.000		03256...10.000		03257...10.000		03258...10.000		03259...10.000		03260...10.000		03261...10.000		03262...10.000	
03263...10.000		03264...10.000		03265...10.000		03266...10.000		03267...10.000		03268...10.000		03269...10.000		03270...10.000		03271...10.000		03272...10.000		03273...10.000	
03274...10.000		03275...10.000		03276...10.000		03277...10.000		03278...10.000		03279...10.000		03280...10.000		03281...10.000		03282...10.000		03283...10.000		03284...10.000	
03285...10.000		03286...10.000		03287...10.000		03288...10.000		03289...10.000		03290...10.000		03291...10.000		03292...10.000		03293...10.000		03294...10.000		03295...10.000	
03296...10.000		03297...10.000		03298...10.000		03299...10.000		03300...10.000		03301...10.000		03302...10.000		03303...10.000		03304...10.000		03305...10.000		03306...10.000	
03307...10.000		03308...10.000		03309...10.000		03310...10.000		03311...10.000		03312...10.000		03313...10.000		03314...10.000		03315...10.000		03316...10.000		03317...10.000	
03318...10.000		03319...10.000		03320...10.000		03321...10.000		03322...10.000		03323...10.000		03324...10.000		03325...10.000		03326...10.000		03327...10.000		03328...10.000	
03329...10.000		03330...10.000		03331...10.000		03332...10.000		03333...10.000		03334...10.000		03335...10.000		033							

## «Que no se olvide que es la Diputación la que está al servicio de los pueblos y no éstos sometidos a la Diputación»

Dijo Fraga Iribarne en la toma de posesión del nuevo presidente de la Corporación madrileña

Madrid, 8.—«Que no se olvide en ningún momento que es la Diputación la que está al servicio de los pueblos y no éstos sometidos a la Diputación», dijo el vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, en el discurso pronunciado con motivo de la toma de posesión del nuevo presidente de la Diputación Provincial de Madrid, José Martínez Emperador.

El señor Martínez Emperador, consejero nacional del Movimiento y procurador en Cortes, es —según recordó el señor Fraga— el primer presidente de la Diputación de Madrid elegido por la Corporación, después de muchos años, en aplicación del nuevo Estatuto de Régimen Local, y sustituye en el cargo al doctor González-Bueno.

## Conatos de manifestación en Barcelona disueltos por la fuerza pública

Barcelona, 8.—Varios conatos de manifestaciones se han producido esta mañana en Barcelona, viéndose obligada a intervenir la Fuerza Pública, en algunas ocasiones, para disolver grupos de personas que trataron de con-

centrarse en distintos puntos de la ciudad, con intención de dirigirse al centro de la misma.

Estas manifestaciones habían sido convocadas durante la pasada semana, mediante octavillas clandestinas, por la llamada «Asamblea de Cataluña», con el pretexto de solicitar un estatuto de autonomía y amnistía para los presos por delitos de intencionalidad política. La convocatoria fijaba como lugar de reunión el Parque de la Ciudadela, pero el despliegue de Fuerzas del Orden Público, dotadas de material antidisturbios, actuó como elemento disuasor y no llegó a materializarse la manifestación convocada.

No obstante, se produjeron conatos de manifestaciones en la calle de Pelayo, Ramblas, calle de Fontanella, antiguo mercado del Borne, alrededores del Parque de la Ciudadela, Ramblas de Cataluña y otras calles del ensanche barcelonés. Los miembros de estas manifestaciones portaban banderas y proferían gritos subversivos.

Hacia las dos de la tarde, algunos grupos fueron confluyendo en el Paseo de Gracia y de forma esencial en su confluencia con la Plaza de la Victoria. Ante la actitud levantisca y francamente subversiva de los manifestantes, hubo de intervenir la Fuerza Pública, que los disolvió mediante el lanzamiento de botellas de gases lacrimógenos.

A consecuencia de los dife-

rentes incidentes, se produjeron algunos embotellamientos y distorsiones, resultando con contusiones algunos de los manifestantes y agentes de las Fuerzas de Orden Público.

Han sido retenidos por la Policía el padre Xirinachs y otras cinco personas. Los seis se encuentran en la Comisaría donde se instruyen las diligencias oportunas.—Cifra.

### MANIFESTACIONES EN VALENCIA

Valencia, 8.—A primeras horas de la tarde de hoy se ha efectuado una manifestación pacífica en el barrio de Benimaclet.

Un grupo de personas de forma ordenada han recorrido las calles y barrios y se han dirigido al centro de la ciudad. Al frente de los manifestantes iba una pancarta en la que podía leerse «Queremos pasos para peatones, muros de la vergüenza, no».

Al parecer, la citada pancarta hace alusión al vallado de las vías de ferrocarril de vía estrecha que se están ejecutando en el trayecto de Estación Central de «Feve» al Grao, y que atraviesa el citado barrio.—Cifra.

ORTI BORDAS:

## «Vamos hacia una democracia gobernada y no hacia una democracia gobernante»

Barcelona, 8.—Bajo el título de «Adónde vamos y cómo vamos», el rotativo barcelonés «La Vanguardia» publica un artículo de Ortí Bordas en el que, después de afirmar que desde la formación de la Comisión Mixta Gobierno - Consejo Nacional, estamos ya en condiciones de saber no sólo adónde vamos, sino también cómo vamos, afirma: «Los trámites procesales de la reforma democrática podrán ser considerados más o menos largos, más o menos complicados y más o menos enojosos, pero son los trámites que en todo caso hay necesidad ineludible de cumplimentar».

Luego añade: «Pero ¿adónde vamos, hacia dónde se encamina la reforma política anunciada? En lo medular, tres direcciones que juzgó, asimismo claras. Vamos hacia lo que hoy en día se entiende en el mundo occidental, en el que estamos insertos, como un sistema democrático. Bien sé que, de un país a otro, el sis-

tema democrático adquiere perfiles y características diferenciales, que no pueden ni deben ser desconocidas. La democracia italiana no es exactamente la misma que la francesa, ni la inglesa resulta interminable con la americana. La variedad de riqueza de matices acompaña por todas partes al sistema político al que nos encaminamos.

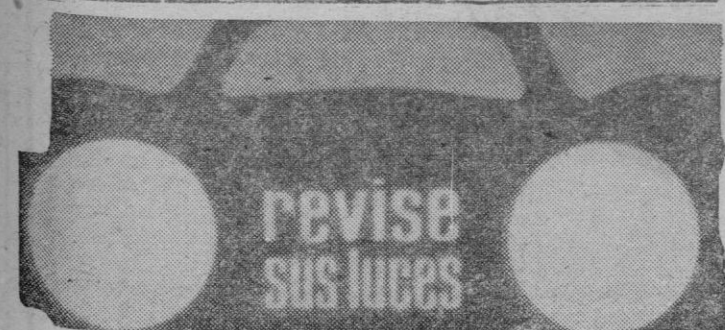
Avanzando más, diré que vamos también hacia una democracia en la que, según nos reitera el Gobierno, no va a haber el terrorismo, ni el anarquismo, ni el separatismo, ni el comunismo. Es decir, vamos hacia una democracia gobernada y no hacia una democracia gobernante, para utilizar la finísima y exacta distinción establecida por Georges Burdeau, que bien merecería todo un comentario para ella sola.—Cifra.

## Commemoración del 50 aniversario del vuelo del «Plus Ultra»

El Ferrol del Caudillo, 8. El ministro español del Aire, teniente general Carlos Franco Iribarnegaray, ha presidido hoy los actos conmemorativos del cincuenta aniversario del histórico vuelo del «Plus Ultra», actos que han sido organizados por el Ayuntamiento ferrolano.

En la concatedral de San Julián fue oficiada una misa, y posteriormente se realizaron ofrendas de coronas de flores en la casa natal de Ramón Franco y ante el monumento erigido en su recuerdo en el Cantón de Molins. Después fue inaugurada una exposición de fotografías de aquel vuelo, y finalmente, en el Palacio Municipal, fue servida una copa de vino a las autoridades e invitados.

Posteriormente las autoridades se trasladaron hasta el cantón de Molins, donde el señor Franco Iribarnegaray depositó una corona de flores en nombre de la Aviación española, ante el monumento erigido a Ramón Francos, en memoria de aquella gesta del vuelo oceánico.—Cifra.



## Xirinachs, detenido por encabezar una manifestación y puesto en libertad

Barcelona, 8.—El sacerdote catalán Maséu Xirinachs, que había sido retenido esta mañana por la Policía, acusado de encabezar una manifestación prohibida por el Gobierno Civil de Barcelona, tras ser instruidas las correspondientes diligencias en la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, fue puesto a primera hora de la tarde a disposición del Juzgado de guardia, ordenando el magistrado su puesta en libertad, sin fianza, a primeras horas de la noche.

## Los Reyes y sus hijos regresaron a Madrid

Granada, 8.—A primera hora de la noche SS. MM. los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía, en unión de sus hijos el príncipe heredero Felipe y las infantas Cristina y Elena, han abandonado Granada, después de permanecer este fin de semana en Sierra Nevada practicando el esquí.

Despidieron en el aeropuerto a la familia real, que partió hacia Madrid en dos aviones de la Subsecretaría del Aire, las primeras autoridades granadinas.

Los Reyes se mostraron muy satisfechos de su estancia en Sierra Nevada y de la acogida que en todo momento les dispensaron los granadinos.—Cifra.



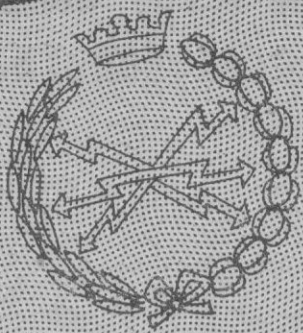
SAVA

Regar

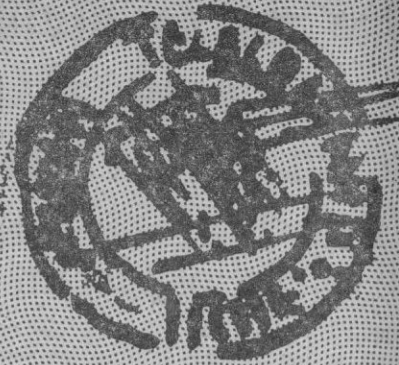
HIGARSA HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

En todo uso SAVA presta un servicio eficiente

La empresa HIBRIDOS EUROPEOS, de Cuéllar, para sus actividades como Granja Avícola, ha adquirido un furgón SAVA modelo J-4 P. L.



# TELEGRAMA



DIA SAN VALENTIN 14 FEBRERO

SORTEO ESPECIAL STOP

SIETE MILLONES Y MEDIO  
POR 200 PTS.

LOTERIA NACIONAL





# SEGOVIA, PUNTO Y COMA

Por JUSTO DIAZ VILLASANTE

Entrevistar a la juventud española de nuestro tiempo es importante y necesario. El tan traído y llevado diálogo entre generaciones hay que hacerlo realidad. Y si bien yo estoy de acuerdo con el pensador revolucionario que decía que no era necesario halagar a la juventud, ésta es una edad de la vida apasionante.

El aparente conflicto entre las generaciones que conviven en una misma sociedad, es más aparente que real porque cuando un ideal creador es capaz de imantar el entusiasmo de todas las edades, se produce la armonía entre ellas en el trabajo, en el estudio, en el esfuerzo cotidiano, en la transformación de la sociedad, en el enriquecimiento del espíritu humano.

La salutación del optimista es la

mejor manera de comenzar a entenderlos; puede ser que el progreso del espíritu no coincida exactamente con el progreso de la naturaleza, pero es evidente que todo progreso engendra un avance y que todo retroceso supone una regresión.

He entrevistado, en una conversación intensa aunque no extensa a Francisco Franco Martínez, universitario y trabajador al mismo tiempo, nacido en paisajes bucólicos no embebidos precisamente en la melancolía sino en la belleza, en el afán de soñar, de hacer.

Helo aquí, retratado más que en su pura expresión, en su intención, en su adivinación, en su mejor afán.

—¿Qué opina usted de la juventud española actual?

—Que se excede en el efecto sin

conocer la causa.

—¿Se considera un nihilista?

—Sí en la medida en que soy hombre; no en la medida en que soy imagen de Dios.

—¿Cómo es Galicia?

—Es el penúltimo peldaño de la Esperanza.

—¿Qué prefiere, el día o la noche?

—La noche es el misterio del día, y mi misión es dialogar con el misterio.

—Dígame una imagen del hombre.

—Es el aire que roza el cristal del Firmamento.

—¿Qué significa para usted la vida?

—La permanencia de dos alas que transportan un pájaro en el aire; el río renovado del amor; la poesía.

—¿Cree en la mujer como posibilidad o como nuestro complementario?

—Sí, imitando a Schubert, la mujer es una sinfonía inacabada, creo en ella ante todo como posibilidad.

—¿Qué libro le ha impresionado más; cuál no ha terminado de leer; cuál ha tirado?

—El libro de la vida del que, las páginas que he tirado, ha sido inconscientemente.

—A su juicio, ¿se podría vivir la libertad de distintas maneras?

—No, de distintas, sino de todas; limitarla sería degradar el sentido de la libertad.

—¿Me podría expresar un mensaje cristiano?

—Sé siempre tú mismo, donde te hallares.

UN GRAN CORREDOR AUTOMOVILISTA ESPAÑOL

## ZANINI: Número 12 de Europa

La princesa Grace de Mónaco le felicitó personalmente

A sus 27 años, Antonio Zanini es el primer nombre del automovilismo español, todavía tan necesitado de nombres para llegar a ser un apartado importante dentro de nuestro deporte.

Zanini nació en Barcelona, donde reside actualmente. Allí comenzó su trayectoria deportiva, laboriosa y casi siempre en solitario, participando en carreras de motos que alternaba con sus estudios de peritaje industrial y con su trabajo en el taller familiar. Estos años —desde esas primeras escaramuzas hasta sus últimos éxitos al volante en el equipo oficial de Seat (campeón de España en las dos últimas ediciones)— han sido de intensa preparación. Más recientemente, su participación en el Rallye de Montecarlo y su brillante puesto número 12 en un te-

reno hasta ahora inaccesible para los pilotos españoles, han supuesto algo así como una consagración y una promesa. Charlamos de todo ello y sus palabras resultan sencillas y espontáneas.

—¿Por qué corres en automovilismo?

—Bueno, siempre me ha gustado. Primero corrí en moto, ya desde los 17 años, y participé en algunas carreras con un grupo de amigos. Una vez tuve una caída bastante fuerte. No fue un accidente grave, pero sí bastante fuerte. Debía tener 19 ó 20 años y les cogí algo de miedo a las motos. Ya más tarde, a los 23 años, Babler me dejó un TS y empecé a tomar parte en carreras de coches. Así comenzó todo.

—¿Cuántos rallyes has ganado?

—No lo sé; no muchos. Este año pasado han

sido cinco, y en total creo que unos ocho o nueve. He ganado dos veces el Rallye de R.A.C.E., dos veces el de los "Dos mil virajes" y últimamente el de Cataluña. Quizá hayan sido diez en total.

—¿Habías corrido alguna vez en Montecarlo?

—No, nunca. Recuerdo que fui a verlo en una ocasión. Fue ese año que hubo un gran atasco en la carretera y que el año siguiente no pudo celebrarse.

—¿Qué ha significado para ti la participación en este Rallye?

—Es un eslabón más en mi carrera. Hasta ahora sólo había corrido una vez fuera de España y fue en una etapa del Campeonato de Francia. En el caso de Mónaco, el haber conseguido terminar un rallye de esta categoría, el haberme clasificado y haber obtenido una posición decente es muy importante. En mi carrera es un eslabón más.

—¿Y qué ha significado para España?

—Para el automovilismo español creo que ha sido fundamental, porque por fin se ha dado a conocer que en España existe el automovilismo, que hasta ahora —prácticamente nadie hablaba del tema. El haber podido llegar a la etapa complementaria en Mónaco, que es la última, ha sido algo importante. En Seat casi no se lo creían. Recuerdo que después de la carrera hasta la princesa Grace me dijo algo en español, que no entendí muy bien.

—¿Qué futuro ves en el automovilismo español, y qué parte tienes tú en ese futuro?

—Para mí está claro que el automovilismo español, en el apartado de velocidad, no tendrá futuro mientras no se construyan más circuitos. Y por lo que respecta a los rallyes creo que es fundamental que los pilotos españoles salgan más al extranjero, y para esto es vital la ayuda de la Federación.

—¿Tus proyectos inmediatos?

—No te lo creerás, pero te juro que no sé muy bien cuál es mi próximo rallye. Sólo sé que voy a correr en el de la Costa Brava. Personalmente, me gustaría participar en algún escenario europeo.

JUAN CARRERA

(Fiel. Servicios especiales de Efe)



Zanini: número 12 de Europa



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## GUATEMALA

# A 12.804 SE ELEVA EL NUMERO DE MUERTOS

Guatemala, 8.—A 12.804 asciende oficialmente el número de muertos en Guatemala por el terremoto. El número de víctimas por la gran sacudida de la madrugada del miércoles o por los muchos seísmos posteriores sigue creciendo a medida que las brigadas de socorro llegan en helicóptero a las más apartadas aldeas del interior. Por ello no se puede decir que ésta será la cifra última de víctimas.

El ministro de Gobierno, general Leonel Vassaux, declaró a Efe que los objetivos básicos e inmediatos del Comité de Emergencia son el de salvar vidas de los heridos y el de prevenir una epidemia que amenaza a la diezmada población.—Efe.

### AYER MISAS AL AIRE LIBRE

Guatemala, 9.—La religiosidad del pueblo de Guatemala le hizo acudir este domingo en gran masa a las cercanías de los destruidos templos donde los sacerdotes oficiaron misas al aire libre implorando "la divina misericordia".

Las plegarias por orden del cardenal arzobispo, monseñor Mario Catariego, estuvieron dedicadas por completo a pedir por las almas de los muertos y para que cesen las tribulaciones de los sobrevivientes de los terremotos del 4 y del 6 de este mes.—Efe.

## PANORAMICA

mundial



### JORDANIA.—Disolución del Parlamento

Amman, 8.—El rey Hussein de Jordania ha firmado un real decreto disolviendo el Parlamento, cuyos sesenta escaños estaban distribuidos equitativamente entre delegados de ambas orillas del río Jordán.

Como en la cumbre de Rabat se reconoció a la OLP como único representante del pueblo palestino, el rey Hussein dictó la disolución del Parlamento para prescindir de los palestinos de la Cámara y en la Administración.—Efe

### ITALIA.—Fanfani vetó a Moro formar un Gobierno monocolor

Roma, 8.—Amintore Fanfani vetó ayer la posible formación de un Gabinete monocolor de la Democracia Cristiana, lo que parecía el último recurso para salir de la crisis de Gobierno en Italia. Como consecuencia del veto de Fanfani, Aldo Moro ha reiniciado sus consultas con los demás partidos.

### CHINA.—Hua Kuoteng, primer ministro en funciones

Pekín, 8.—El ministro chino de Seguridad Pública, Hua Kuo-feng, ha sido nombrado primer ministro en funciones, informa un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Los observadores se han sorprendido de la noticia, ya que se esperaba que el sustituto del fallecido Chu En-lai fuera Ten Hsiao-ping, primer vicepresidente de China.—Efe-Reuter.

### ANGOLA.—Ocupación de Huambo por la M.P.L.A.

Johannesburgo, 9.—Las fuerzas marxistas del Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), anuncian hoy que están a punto de alcanzar una rotunda victoria, y aseguran haber ocupado la capital pro-occidental de Huambo, segunda ciudad importante del país.—Efe-Upi.

### AUSTRALIA.—Conversaciones de Waldheim en Canberra

Canberra, 9.—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha comenzado hoy las conversaciones con el ministro de Asuntos Exteriores, Andrew Peacock, poco después de llegar a Canberra procedente de Sydney.

Fuentes gubernamentales han dicho que uno de los temas que serían tratados sería la situación en la isla de Timor.—Efe-Reuter.

### TIMOR.—La O.N.U. seguirá tratando de enviar una fuerza pacificadora

Sydney, 9.—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha declarado que la ONU continuará sus gestiones para enviar una misión pacificadora a Timor oriental, a la zona retenida por el Fretlin.

Es imposible destacar una fuerza pacificadora de la ONU en la isla a menos que el Consejo de Seguridad lo ordene y todas las partes afectadas en el caso coporen, dijo el secretario general de la organización mundial.—Efe-Reuter.

## MARRUECOS

# Se destaca la visita de Rydbeck al Sahara

## Pero no se trata - dice - de buscar una nueva fórmula para el caso del territorio

Rabat, 9 (por César de la Lama, enviado especial de Efe).—Los periódicos de la capital marroquí destacan con grandes titulares la visita a El Aaiún del enviado especial de la ONU, Olof Rydbeck. El diario "L'Opinion", órgano del Istilgal, comenta que "el emisario de la ONU constatará la irreversibilidad de una situación creada en el Sahara por una población que se siente feliz de volver a su marroquización".

A la vez que recoge la "clamorosa acogida de los saharauis y de millares de marroquíes congregados frente al Parador Nacional de El Aaiún para agitar sus banderas en honor del visitante de la ONU".

Según fuentes marroquíes Olof Rydbeck no se trasladará a Rabat y Nouakhot, regresando directamente a las Naciones Unidas; después de efectuar "una visita que está dentro del marco de las resoluciones aprobadas por la Asamblea General en diciembre pasado".

Para Marruecos se trata de una visita de simple exploración limitada exclusivamente al Sahara, y que úni-

camente participarán los representantes de las tres potencias administradoras.

El Gobierno marroquí niega que la "visita de Olof

Rydbeck esté relacionada con la "búsqueda de una nueva fórmula para el asunto del Sahara". Tema que da por finalizado.

## HOLANDA

# Investigación oficial sobre el caso «Lockheed»

La Haya, 9.—Los partidos políticos holandeses han aprobado la apertura de una investigación oficial para aclarar la pretendida entrega de cantidades de dinero a una "alta personalidad política de Holanda" por la compañía norteamericana "Lockheed".

El príncipe Bernardo, a quien, según la conclusión del Gobierno holandés, apuntan las declaraciones efectuadas en el curso de una sesión del Senado de los Estados Unidos, ha pedido por propia iniciativa la apertura de la investigación, después de haber desmentido formalmente haber recibido nunca cantidad ninguna de dinero de la compañía aeronáutica "Lockheed".—Efe.

# ¿Por qué su parcela, no tiene chalet?



VIUNINTER pone a su disposición una amplia gama de chalets construidos por el sistema TIMBER-FRAME. Una revolucionaria fórmula de construcción que ofrece:

**PLAZO MINIMO.** El sistema TIMBER-FRAME permite obtener un plazo récord en la construcción. La mitad de lo que usted pensó. Ni un día más.

**PRECIOS FIJOS.** No tendrá sorpresas al final. Pagará lo que ha contratado, ni una peseta más. Las alzas de precios no le afectarán. Posibilidad de financiación hasta 8 años.

**MAXIMA CALIDAD.** Belleza exterior y confort interior obtenidos a base de materiales de primera calidad, que usted ha visto y aprobado antes de contratar.

**SU TIEMPO ES IMPORTANTE.** Bastan pocas horas para definir, elegir y contratar. Sin más preocupaciones y en la fecha prevista, recibirá su chalet como definió, eligió y contrató.



Ni un día después, ni una peseta más para construirle su chalet.



viuninter, s.a.

General Sanjurjo, 49  
Telfs. 254 01 63 - 254 00 21 y 254 01 33  
MADRID-3

# Aquí, todos los DEPORTES

## 6-0 REDONDO RESULTADO AZULGRANA FRENTE A UN DEBIL RIVAL

Morillo fue la figura del encuentro con dos goles en su haber y toda una lección de buenos remates

### ALINEACIONES:

S. D. G. Segoviana: Javi; Susi (Rodero), Alonso, Valeriano; Dani, Cerezo (Cuéllar); Vegas, Diego, Morillo, Minguela y Julito.

Agrupación Deportiva Ventas: Plaza; Julián, Bajo, Rafa II; Vergés, Velasco; Miguel, Po'o (Cobos), Arteaga (Pedro), Gijón y Grajera.

ARBITRO: Intentó dirigir el encuentro el Sr. González. Sus muchos kilos de más le impidieron correr se limitó a dirigir desde el centro del terreno. No vio, o no quiso ver, dentro de las áreas, dejando de señalar derribos y manotazos al balón de algún que otro defensa. En el minuto 33, y tras una fuerte entrada de Velasco a Cerezo, expulsó del terreno a aquel, siendo justo el reseñar que si por tal acción sigue expulsando jugadores, se habría quedado prácticamente solo sobre el terreno, puesto que acciones punibles hubo y muchas. No merece más líneas su actuación. Lamentable.

### GOLES:

1-0.—Habían transcurrido 45 segundos cuando tras un saque de esquina lanzado por Julito, Vegas consigue marcar.

2-0.—Minuto 36. Balón adelantado a Julito quien entre dos defensas envía a la red.

3-0.—Minuto 41. Centro de Julito que remata magistralmente Morillo.

4-0.—Minuto 71. Pase de Valeriano que Morillo aprovecha con un gran lanzamiento.

5-0.—Minuto 73. Buena jugada. Diego, Morillo y Cuéllar lo hacen todo consiguiendo marcar este último.

6-0.—Minuto 83. Julián derriba a Vegas dentro del área. El penalty lo lanza Minguela cerrando así el marcador.

### INCIDENCIAS:

Buena tarde para una regular en-

trada. Seguidores madrileños en los graderíos que animaron (pese al marcador) en todo momento a su equipo. Tarjeta de amonestación para Valeriano. Ocho saques de esquina lanzó la Gimnástica y la mitad el Ventas. El portero Plaza hubo de retirarse cuatro minutos antes de concluir el encuentro debido a la gran «paliza» a que ha estado sometido durante todo el encuentro por los delanteros azulgrana. Se puso en su lugar Julián que no hubo de intervenir.

### UNA PERITA EN DULCE

Seis goles en un encuentro de fútbol siempre son bien recibidos por el aficionado, más aún si éstos los marca su equipo favorito. La Gimnástica ha marcado seis goles y pudo marcar otros seis más si el acierto en el remate les ayuda, y el terreno de juego favorece en el lógico bote del balón a sus jugadores.

Lo que esta tarde, ayer tarde, tuvieron los jugadores azulgrana enfrente, fue «todo» un equipo que salió al terreno de juego derrotado desde el comienzo. Solamente una ocasión difícil para Javi en los noventa minutos, más o menos, que duró el encuentro, es el fiel reflejo de lo que decimos. Si el entrenador visitante había planeado el encuentro con un sistema defensivo, éste se vino abajo a los 45 segundos de haber dado comienzo el encuentro ya que se había collado el balón en su portería. Esta situación debió desbaratar por completo su planteamiento, pues o que durante el resto del partido sus jugadores no fueron más que una serie de figuras borrosas moviéndose por un desigual terreno de juego, y para mayor desgracia suya desde el minuto 33 se quedó con diez jugadores, lo que colmó su mala suerte para el resto del encuentro.

El planteamiento azulgrana, cuatro

defensas, tres medios (a veces cuatro) y tres delanteros (a veces dos), dio, durante los primeros 45 minutos, un resultado positivo de cara al marcador y al juego que se practicaba, pese a que éste lo era solamente a ráfagas. El ala izquierda, como siempre, era el más sobrecargado y por el que llegaban las jugadas de mayor peligro. Julito, pese a la flojedad de los defensas que le intentaban cubrir, tenía siempre un pase de más, con lo que muchos balones se perdían por la línea de fondo sin lograr el remate esperado. Pese a ello su entendimiento con Morillo fue lo mejor sobre el área visitante.

Si en la primera mitad se jugó a placer por parte del equipo local sin impedimento alguno de su oponente, la segunda fue todavía más clara. Los jugadores madrileños, con una falta total de preparación física, con un jugador menos sobre el terreno y su agotamiento, quedaron a merced de los locales. Pero lo que podía haber sido una goleada de escándalo se quedó en «media» goleada, en parte porque los cambios de Cerezo y Susi por Cuéllar y Rodero, dieron al conjunto una menor consistencia. Pese a ello el balón rondaba constantemente el área de Plaza, más la excesiva confianza de los azulgrana, con muchos goles en el marcador y un dominio constante, enfriaron los ánimos de éstos, que se limitaron a jugar a su «aire» con el pensamiento puesto solamente en aumentar el marcador, lo cual fue en detrimento del juego realizado. De muy escasa calidad en la segunda parte.

No podemos hechar ninguna culpa al conjunto azulgrana de tener enfrente a un equipo que no demostró ser tal. No podemos criticar el triunfo local pues o que hicieron lo posible por lograrle, más sí que podemos de-

cir que se puede intentar jugar mejor de cara al aficionado. Todo el segundo tiempo, pese a los goles, fue tremendamente malo. Había demasiado conformismo, el jugador, cualquiera, sólo pretendía marcar, olvidándose del compañero en mejor situación, y pese al terreno de juego, ayer podía haber sido un día «redondo» para el conjunto azulgrana si ellos mismos, sus componentes, intentan crear juego.—J. M.ª

### Primera Categoría Regional

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ALCOBEN.	19	11	6	2	48	23	28+ 8
G. Segovia.	18	11	4	3	41	14	26+ 6
B. y Navar.	19	12	2	5	40	21	26+ 8
La Solana	19	11	4	4	33	18	26+ 8
Sonseca	18	11	3	4	35	18	25+ 5
Urbis	18	10	3	5	30	20	21+ 5
Conquen.	19	11	2	6	42	21	24+ 4
L. Rozas	19	8	7	4	33	23	23+ 3
A. Ciemp.	18	9	4	5	42	20	22+ 6
Uralita	18	7	8	3	25	16	22+ 4
S. Cristóbal	19	8	5	6	29	26	21+ 1
At. Pinto	18	8	2	8	28	27	18- 2
Recuerdo	19	6	2	11	20	28	14- 4
Pozuelo	19	6	2	11	24	38	14- 4
Orcasitas	19	4	8	9	18	32	14- 6
Chamartín	19	5	3	11	17	32	13
Aranjuez	19	4	4	11	22	44	12- 1
Fuencarral	19	3	6	10	19	41	12
Ventas	19	2	2	15	10	59	6-12
P. Bonita	19	1	3	13	14	49	5- 1

Ciempozuelos, 0; Chamartín, 1. San Cristóbal A., 1; Urbis, 1. Sonseca, 3; Boetticher y N., 2. Orcasitas, 1; Fuencarral, 1. Segoviana, 6; Ventas, 0. Uralita, 1; La Solana, 1. Conquense, 3; Pozuelo, 0. Calpisa L. Rozas, 3; Recuerdo, 0. At. Pinto, 1; P. Bonita, 1. Alcobendas, 7; Aranjuez, 2.

## CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION								SEGUNDA DIVISION								PREFERENTE OESTE										
J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.		J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.					
Real Madrid	21	12	6	3	38	15	30+10	Málaga	21	12	3	6	46	19	27	+	5	Ponferradina	21	18	3	0	48	8	39	+ 19
At. Madrid	21	13	4	4	40	21	30+ 8	Coruña	21	12	3	6	27	13	27	+ 7	Cacabelense	21	14	2	5	47	16	30	+ 8	
Barcelona	21	11	4	6	42	28	26+ 4	Tenerife	21	9	8	4	31	25	26	+ 6	Valladolid Prom.	21	10	4	7	31	15	24	+ 4	
At. Bilbao	21	8	8	5	29	23	24+ 2	Valladolid	21	9	5	7	23	14	23	+ 1	Guardo	20	9	6	5	38	18	24	+ 4	
Hércules	21	9	6	6	26	25	24+ 2	Burgos	21	8	7	6	25	20	23	+ 3	Arandina	21	10	4	7	46	28	24	+ 2	
Español	21	11	2	8	31	33	24+ 4	Calvo Sotelo	21	8	7	6	24	24	23	+ 3	Venta de Baños	21	8	8	5	30	24	24	+ 2	
Sevilla	21	9	5	7	25	25	23+ 1	Celta	21	8	6	7	19	14	22		Burgos Prom.	21	8	7	6	34	27	23	+ 1	
Salamanca	21	7	8	6	20	21	22	Cádiz	21	7	7	7	29	22	21	- 1	Benavente	21	9	4	8	33	31	22	+ 2	
Betis	21	9	4	8	21	29	22+ 2	Castellón	21	7	7	7	24	27	21	- 1	Béjar	21	8	5	8	33	27	21	+ 1	
Santander	21	9	3	9	28	32	21- 1	R. Huelva	21	9	3	9	22	27	21	- 1	La Bañeza	21	7	7	7	29	31	21	+ 1	
Granada	21	6	9	6	21	28	21- 1	Barcelona At.	21	6	9	6	24	30	21	- 1	Ciudad Rodrigo	21	9	3	0	31	34	21	+ 1	
Real Sociedad	21	6	7	8	24	27	19- 1	Tarrasa	21	6	8	7	17	21	20		Bembibre	21	9	2	10	33	29	20	- 2	
Valencia	21	7	3	11	27	30	17- 3	Rayo Vallecano	21	8	3	10	28	27	19	- 1	Cultural Prom.	21	7	5	9	30	32	19	- 1	
Zaragoza	21	6	5	10	26	30	17- 3	Córdoba	21	8	3	10	20	25	19	- 1	C. D. Cuéllar	21	8	3	10	32	35	19	- 3	
Elche	21	4	8	9	24	28	18- 4	Alavés	21	6	7	8	18	24	19	- 1	Fabero	20	7	5	8	28	34	19	- 1	
Las Palmas	21	6	3	12	23	33	15- 5	San Andrés	21	8	3	10	22	30	19	- 1	At. Burgos	20	7	5	8	27	38	19	- 1	
Sporting Gijón	21	4	6	11	25	31	14- 6	Osasuna	21	8	2	11	28	30	18	- 4	Monterrey	21	5	6	10	27	43	16	- 6	
Oviedo	21	5	3	13	20	30	13- 9	Murcia	21	8	2	11	24	34	18	- 4	Laguna Duero	20	6	3	11	27	38	15	- 5	
								Ensidesa	21	5	8	8	15	24	18	- 4	Palencia Prom.	21	2	5	14	14	43	9	- 11	
								Tarragona	21	4	7	10	15	29	15	- 5	Aicázar OJE	21	2	3	16	11	75	7	- 15	

## 3-0 Se impuso el Atlético de Cercedilla a un C. D. Acueducto desdibujado

¡Qué le vamos a hacer! Así es el fútbol, y los baches de un equipo no hay que tenerles excesivamente en cuenta, porque con buena voluntad todo se puede arreglar. He aquí que el Acueducto lleva dos encuentros seguidos perdiendo por 3-0 en ambos; seis goles en contra por ninguno a favor es para tener en cuenta y que los muchachos procuren serenar el ánimo y volver a concentrarse en su labor para, de esta forma, volver por sus anteriores fueros. Una buena ocasión—y buena piedra de toque—será el partido del domingo próximo,

en El Peñascal, con la visita del Torrijos. Difícil encuentro al que los segovianos deben hacer cara con el mejor espíritu, con el propósito de hacer olvidar a sus seguidores estas dos derrotas seguidas.

Ayer, el equipo segoviano llegó un tanto diezmado a Cercedilla. No queremos, al decir esto, tratar de aliviar las culpas, pero creemos que es justo decirlo porque siempre, en estas circunstancias, se suele sufrir alguna desorientación en la marcha normal del equipo. Rodri debutó ayer bajo los palos, porque Serrano se encontraba indispuerto. No cabe duda que el muchacho promete, que tiene ya buenas hechuras, pero ayer tuvo la mala suerte de, en su primera intervención, fallar la perfecta recogida de la pelota. Ese gol que se produjo a los dos minutos de juego, yéndose el balón de las manos del portero a la red, le puso un poco nerviosillo, por lo que en el curso del encuentro tuvo algunas indecisiones más, junto a las que asimismo hizo alarde de su buen tono de guardameta con unas excelentes intervenciones. Con esto, el equipo no funcionaba, el campo—excesivamente corto—no les iba a los segovianos, y aunque el Cercedilla no dio sensación de mucho peligro, sin embargo sus avances eran mucho más incisivos que los de los visitantes. Un equipo cuajado de veteranos, fuertes, que no dieron facilidades al Acueducto y un remate de cabeza lleva el balón a las mallas. Los segovianos tratan de reaccionar, sin conseguirlo, aunque bordan algunos buenos avances, pero a la hora del disparo se muestran remisos y cuando tiran, lo hacen sin fuerza y sin puntería. Así las cosas, a los 35 minutos se produce el tercer gol en una jugada similar a la del gol anterior. Remate a puerta tras un saque de esquina.

El Acueducto luchó, sí, pero no es bastante ese espíritu de lucha para irse anotando victorias. También hay que volver al juego que antes realizaba el equipo, y es seguro que se volverá rápidamente, por lo que estas dos derrotas seguidas, en campo ajeno, pensamos que inmediatamente serán borradas. Hay calidad y clase en estos muchachos, y bien merecen que se refleje en sus próximas actuaciones.

Ambos equipos fueron muy correctos, por lo que la labor del árbitro,

### ¡36-0 en un partido del Campeonato Fallero!

Valencia, 8.—Una goleada de las que, al parecer, no existen precedentes, se produjo ayer tarde en un encuentro de fútbol del Campeonato Fallero, que concluyó con el resultado de 36-0 (treinta y seis a cero).

Tan desigual partido lo protagonizaron los equipos de las fallas Conde Salvatierra y «Ángel Guimera», que se enfrentaron en uno de los campos existentes en el viejo cauce del río Turia, junto a las casetas de tiro.

señor Roperó Quintana, no encontró dificultades. El público, también correcto.

Las alineaciones fueron las siguientes:

At. Cercedilla.—Torres; Rubio, Alonso, Cabrera; Carmelo, J. Luis; Serrano, Santiago, Jaime, Casado y Burgos. En el segundo tiempo, Antón por Casado y en el minuto 70, Rivera por José Luis.

C. D. Acueducto.—Rodri; Herro, Varas, González; Bermejo, Luciano; Mariano, Javi, Ayuso, Manolo y Chiqui. En el segundo tiempo,

Pinillos sustituyó a Chiqui y en el minuto 60, Lozoya a Herrero.

A. P.

#### GRUPO TERCERO

San Lorenzo, 0; Areans, 2. Sigüenza, 0; Colmenar, 1. Mejoreño, 5; Galapagar, 5. R. P. Avila, 1; Tarancón, 1. Villa del Prado, 1; Burgohondo, 0. At. Cercedilla, 3; Acueducto, 0. Torrijos, 5; Navalcarnero, 0. Collado Villalba, 2; Cebreña, 1. Asland, 4; Marchamalo, 0. Moraleja, 2; San Prudencio, 1. Descansó El Escorial.

### QUINIELA GANADORA

Sevilla - Barcelona	1
At. Bilbao - Granada	1
Salamanca - At. Madrid	x
Elche - Santander	1
Gijón - Oviedo	1
Zaragoza - Hércules	1
R. Madrid - Betis	1
Valencia - Las Palmas	2
Español - R. Sociedad	x
Burgos - Castellón	1
Córdoba - Málaga	2
Tarrasa - Murcia	x
Alavés - Valladolid	1
Rayo - Coruña	2

\*\*\*

El primer escrutinio de la jornada 23 de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas arroja el siguiente balance:

Boletos de 14 aciertos, 45; de trece aciertos, 1.595, y de 12 aciertos, 25.622.

La recaudación asciende a 604 millones de pesetas.

### RESULTADOS

#### PRIMERA DIVISION

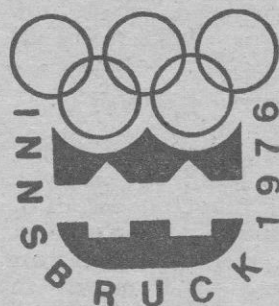
Sevilla, 2; Barcelona, 0. At. de Bilbao, 2; Granada, 1. Salamanca, 2; At. Madrid, 2. Elche, 5; Santander, 2. S. de Gijón, 3; Oviedo, 1. Zaragoza, 1; Hércules, 0. R. Madrid, 5; Betis, 0. Valencia, 0; Las Palmas, 1. Español, 2; R. Sociedad, 2.

#### SEGUNDA DIVISION

Huelva, 1; Osasuna, 0. Celta, 1; Barcelona At., 0. Burgos, 5; Castellón, 1. Tenerife, 1; Cádiz, 1. Córdoba, 0; Málaga, 2. Tarragona, 0; Ensidesa, 2. Tarrasa, 2; Murcia, 2. Alavés, 1; Valladolid, 0. S. Andrés, 0; Calvo Sotelo, 2. R. Vallecana, 1; Coruña, 2.

#### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Aleazar, 0; Cacabelense, 1. Monterrey, 3; Bembibre, 1. Valladolid Promesas, 5; Fabero, 1. Laguna Duero, 1; Cuéllar, 1. Benavente, 2; Guardo, 1. At. Burgalés, 2; Arandina, 1. La Bañeza, 1; V. de Baños, 1. Cultural Pr., 1; Burgos Pr., 1. C. Rodrigo, 1; Palencia Pr., 1. Ponferradina, 1; Béjar Ind., 0.



## SORPRENDENTE TRIUNFO DE LA ALEMANA ROSSI MITTERMAIER EN LA PRUEBA DE DESCENSO

Innsbruck, 8.—En la prueba de descenso femenino, disputada en la pista de Lizum, de 2.515 metros de longitud, con 700 de desnivel y 23 puertas, ha vencido la alemana Rossi Mittermaier, que no contaba en las predicciones de éxito final, al sorprender a la afición austriaca con un tiempo de 1-46-16 y obtener la medalla de oro. La favorita era la austriaca Brigitte Totschnig, la cual tuvo que conformarse con la medalla de plata. Fue tercera, y medalla de

bronce, la norteamericana Cindy Nelson.

El soviético Nikolai Bujakov se ha adjudicado la medalla de oro de la prueba de fondo de 15 kilómetros (con un desnivel máximo de 550 metros), al invertir 43-58-47, seguido de su compañero de selección Evgeni Beliaev, con 44-01-10 (medalla de plata), y del finlandés Arto Koivisto, 44-19-25 (medalla de bronce).

### FRAGUAS, del Atlético de Madrid, con fractura de tibia y peroné

Duro, muy duro, fue el partido que en el estadio Helmántico jugaron el Salamanca y el At. de Madrid. El árbitro, que estuvo muy inseguro, sacó ocho tarjetas blancas, cuatro por cada equipo. Pero la consecuencia más grave fue la lesión sufrida por el atlético Fraguas ante una entrada del salmantino Rial. Fraguas tuvo que ser trasladado inmediatamente a Madrid, apreciándosele fractura de tibia y peroné; mañana será intervenido quirúrgicamente. El doctor Garaizábal ha declarado que espera que pueda volver a actuar con pleno rendimiento dentro de cinco meses.

También en Zaragoza, el partido entre este equipo y el Hércules resultó muy bronco. El árbitro enseñó ocho tarjetas blancas y dos rojas de expulsión al zaragocista Arrúa y al alicantino Saccardi.

La soviética Tatiana Averina consiguió su segunda medalla de oro y estableció el récord olímpico de los 3.000 metros de patinaje de velocidad al marcar un tiempo de 4-45-19. Fue segunda y medalla de plata la patinadora de Alemania del Este Andrea Mitscherling, con 4-45-23, y tercera (medalla de bronce) la noruega Lisberth Korsmo, con 4-45-60.

La Unión Soviética venció a Polonia en partido de hockey sobre hielo por el abultado tanteo de 16-1, correspondiente al grupo A del torneo olímpico.

### BALONCESTO

El Imperio OJE masculino perdió en la cancha del C. Pilaristas por 55-49, mientras el equipo femenino segoviano se imponía en la del Medina S. F. por 32-39.

#### VOLEIBOL

El Hispánico derrotó por 0-3 al equipo Marista.

# SUCESOS

EN ESPAÑA

## EL ALCALDE DE GALDACANO, ASESINADO A TIROS

Bilbao, 9.—Ha sido asesinado a tiros esta mañana, el alcalde de Galdacano, Víctor Lebarburu.

El suceso se produjo a las ocho, cuando el señor Lebarburu salía de su casa y fue ametrallado por unos desconocidos.

Se ignoran, de momento, más detalles.

Galdacano se encuentra situado a diez kilómetros de Bilbao.—Cifra.

### Herido un policía municipal

Galdacano (Vizcaya), 9.—En el atentado de esta mañana, que costó la vida al alcalde de esta localidad, Víctor Legorburu Ibarreche, resultó herido el policía municipal Francisco Ruiz, que le acompañaba, y que fue trasladado al Hospital Civil de Bilbao.

El señor Legorburu salía de su domicilio sobre las ocho y cuarto de la mañana, en unión del citado policía, cuando fueron ametrallados.

### Cuatro individuos, en el coche

Según informa la agencia Cifra en relación con este suceso, cuatro individuos viajaban en el coche desde donde se disparó esta mañana contra el señor Legorburu Ibarreche, de 48 años de edad, que resultó muerto en el acto.

El alcalde de Galdacano, importante localidad que dista 10 kilómetros de Bilbao, había sido objeto de varias amenazas, incluso de muerte. Algunas de sus pertenencias, el coche y una imprenta, habían sido ya objeto de atentado. Parece ser que el señor Legorburu se hacía acompañar de un policía municipal al ser amenazado.

## E.T.A. V ASAMBLEA PRESIONA PARA QUE SE DE FIN AL SECUESTRO DE ARRASATE

Bérriz (Vizcaya), 8.—Veintiséis días se han cumplido hoy desde que fuera secuestrado por un comando disidente de la rama político-militar de E. T. A., V Asamblea, el joven José Luis Arrasate, de 26 años, hijo de los propietarios de "Forjas de Bérriz".

Nuevamente este fin de semana se tenían esperanzas de un comunicado de los secuestradores, o bien de que fuese puesto en libertad, aunque hasta el momento de escribir esta información —diez de la noche— ninguna noticia se había producido.

En Bérriz la tensión ha llegado al máximo, tanto los vecinos como los periodistas que cubren esta información, desean que se produzca el desenlace cuanto antes. La espera es larga y difícil; dificultad acentuada aún más ante la falta de noticias concretas que contribuyan a salir de la atonía que caracteriza, especialmente desde hace dos semanas, a esta prolongada situación.

La noticia de que la rama militar de ETA, Quinta Asamblea, en la que están integrados los "hombres fuertes" de esta organización —Aya Zulaica, Beñaran, Ordeñana, Pérez Revilla e Iturbe Abasolo, entre otros—, ha tomado cartas en el asunto y exigido a la rama político-militar de ETA que presione al "comando loco" autor del secuestro, para que libere a Arrasate, ha renovado, asimismo, las esperanzas para una pronta resolución del caso.—Cifra.

# Salve la vida a un niño por 400 pts.



unicef

Fondo de las Naciones Unidas para la infancia.

R N E

# «BELSHAZZAR», DE HAENDEL; TRANSMISION DESDE VIENA

En nuestros días, con el renovado interés por los métodos de ejecución y por los instrumentos antiguos, la música orquestal de Haendel está siendo objeto de nueva consideración. Su famosa composición bíblica «Belshazzar», dada a conocer en 1945, es la obra que hoy, lunes, a las 22,30 ofrecerá el Segundo Programa de Radio Nacional, en transmisión desde Viena, dentro de la temporada de conciertos que viene celebrando la Unión Europea de Radiodifusión.

Haendel, nacido en 1705 y

fallecido en Londres en 1759, fue un compositor ecléctico, y pese a haber nacido en Alemania y haber realizado en ella sus estudios, el estilo que lo caracteriza es esencialmente italiano. La influencia de Scarlatti y de Corelli es constante en la mayoría de sus obras, y en algunas es notoria también la de compositores de ópera franceses como Purcell. Resulta indudable, que de no haber residido en Inglaterra no habría alcanzado su música la misma madurez, y no habría compuesto sus grandes oratorios, ni

merecido el nombramiento de «músico laureado» por obras de la categoría de «Fireworks music».

Creó un género personal de concierto para órgano y hoy está considerado como uno de los maestros indiscutibles en este género. En general, su estilo pertenece al barroco tardío, estilo que modificó muy poco, a pesar de que en los últimos años de su vida las sinfonías de los componentes italianos, y de algunos jóvenes alemanes aportaron destacados cambios en la manera de orquestrar.—R.

# VENTA ESPECIAL ANIVERSARIO

 AEG-Lavadora Lavamat 85 SL 28.000,-	 AEG-Lavadora Lavamat FE 19.000,-	 AEG-Lavadora Lavamat HE 17.000,-	 AEG-Lavadora Lavamat LE 24.000,-
 AEG-Lavavajillas Centro de Lavado L-1000 45.000,-	 AEG-Lavavajillas Favorit TS 22.000,-	 AEG-Lavavajillas Favorit DELUXE electronic 38.000,-	 AEG-Cocina gas DELUXE CG-3 7.000,-
 AEG-Cocina gas DELUXE CGA-4 P 10.000,-	 AEG-Frigorífico SANTO 14 Junior 9.000,-	 AEG-Frigorífico SANTO 18 11.000,-	 AEG-Frigorífico SANTO 22 12.000,-
 AEG-Frigorífico SANTO 30 14.000,-	 AEG-Frigorífico SANTO 28 DT 18.000,-		

AEG

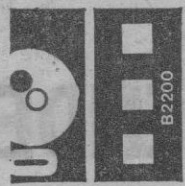
para ayudar a todas las mujeres... un poco.

Los precios marcados son reales y no existen descuentos.

Los 50 primeros compradores de lavadoras o lavavajillas, serán obsequiados con una afeitadora o una estupenda plancha.

● COMPARE PRECIOS, CALIDAD, MARCA Y SERVICIOS.

# Lea usted EL ADELANTADO



# CINE

## «SABADO INESPERADO», DE DINO RISI

Nacionalidad, italiana. Productora, Champión-Concordia, 1973. Título original, "Mordi e fuggi". Guión y dirección, Dino Risi. Intérpretes principales: Marcello Mastroianni, Oliver Reed, Carol André.

Lo que podía pensarse en un principio que iba a ser una simple comedia a la italiana, resulta que se convierte, fotograma a fotograma, en algo bastante más importante, con una mezcla bien lograda de algunos elementos de denuncia social.

En realidad, lo que hace Dino Risi, como en tantas obras suyas, es plantear a través de la figura de un hombre, un burgués típico que encarna los fallos más sensibles de la actual sociedad capitalista occidental, especialmente el egoísmo, el hedonismo y la insolidaridad más absoluta, la crítica a esa sociedad. El personaje de la película escapa del trabajo para un largo fin de semana con su amigueta, pero el plan se estropea cuando ambos son utilizados como rehenes por una banda de anarquistas que han asaltado un banco y se protegen con ellos en su huida de la policía. Las relaciones entre secuestrados y secuestradores, el diseño de tan distintos caracteres, ideales y formas de vida, expresados a lo largo de los incidentes y episodios que se van produciendo; la persecución, que enseguida se convierte en una espectacular caravana publicitaria, todo ello conforma un film divertido y ácido en el que se pasa sin solución de continuidad, y con total naturalidad, de lo cómico a lo serio, de lo meramente divertido a la reflexión atenta. Es precisamente este choque, este contraste lo que me parece caracteriza a la película y le da su mejor valor, su mayor interés, su eficacia. Llega un momento en que el espectador se pregunta cómo va a acabar todo, porque en realidad reparte sus simpatías hacia una y otra parte, de un lado los secuestrados, de otro, los secuestradores, y en otra parte, también, la policía. El final, es de una violencia aplastante y los anarquistas, engañados y sorprendidos, son ametrallados sin remisión. La circunstancial pareja ha quedado rota, naturalmente, y en el protagonista parece que nace una cierta amargura, quizás una nueva dimensión en la consideración de la existencia.—R. B.

## Cinecuestiones

### PREMIOS

Se han concedido los premios del Sindicato y los del Círculo de Escritores Cinematográficos. «Furtivos» ha encabezado en ambos casos la lista de los ganadores, con el dato de que el premio del Sindicato lleva la dotación de un millón de pesetas. Esta misma entidad premió en segundo lugar (quinientas mil) «Los pájaros de Baden-Baden», de Mario Camús, que también logró el premio a la mejor dirección y a la mejor composición musical.

En cuanto a los premios del C. E. C., aparte de «Furtivos» como mejor película española, han salido: mejor film extranjero, «Amarcord»; mejor director, Borau; mejor actriz, Lola Gaos (ambos por «Furtivos»); mejor actor, Antonio Ferrandis, por «La casa grande»; mejor actriz de reparto, Amparo Soler Leal, por «Jo, papá»; mejor dirección artística, Elisa Ruiz, por «Furia española»; mejor libro, «Cine español para el cadalso», etc.

Por cierto que el acto de entrega de estos premios resultó bastante insólito, hasta el punto de que, de hecho, no se entregaron. En su lugar hubo un lío contestatario a base de la supuesta negativa del C. E. C. a pedir la amnistía. La entidad, en una nota oficial, ha deplorado el incidente y la actitud de las personas que se negaron a recoger los premios dando por buena una noticia de "Fotogramas" titulada: "El C. E. C., no a la amnistía". El Centro dice que nunca se ha manifestado contra las peticiones de amnistía y que el tema será

tratado en la asamblea general a celebrar en este mes de febrero.

### FERNANDO Y JACQUELINE

Van a trabajar juntos Fernando Rey y Jacqueline Bisset, para hacer una película bajo la dirección de Germán Lorente que se va a titular "Strip-tease", aunque esto sólo de modo provisional. Será una coproducción con Francia y en ella intervendrán también los guapos Helmut Berger y Amparo Muñoz.

### LO ULTIMO DE HITCHCOCK

Con un viaje de vacaciones por Europa, Alfred Hitchcock está celebrando el haber terminado su última película por ahora, titulada «Family Plot». Acompañado de su esposa, visitará St. Moritz, concretamente el hotel donde hace cuarente y nueve años pasaron su luna de miel, y es probable que luego visiten España.

### TAQUILLERAS

La película "El coloso en llamas (con seiscientos mil entradas vendidas) ha sido la más taquillera en Madrid y Barcelona durante la temporada pasada. En segundo lugar se ha clasificado "Jesucristo Superstar" y a continuación siguen: "El exorcista", "El jovencito Frankenstein", "Terremoto", "Ya soy mujer", "Belle de jour" y "Pepita Jiménez".

### JOVEN CINE ALEMAN

El llamado joven cine ale-

mán ha conseguido un nuevo éxito con "Berlinger", película que ha sido dirigida al alimón por Bernhard Sinkel y Alf Brustellin y que ha tenido una entusiasta acogida desde que se estrenó en Bonn el pasado cinco de noviembre. El film incide en el tema de la guerra, presentando la figura de un hombre de ciencias y gran industrial, tolerado por los nazis, que se dedica a salvar a enemigos del régimen llevándolos en avión al extranjero y que al fin se ve obligado a huir. Después de la guerra se niega a reconstruir su fábrica y es testigo de los escándalos económicos de la nueva situación en la que medran antiguos nazis.

### PROGRAMA

La programación de la semana, en la que hay seis estrenos en las salas comerciales de la ciudad, empieza con "Vampira" un film británico que trata el tema de los vampiros en tono cómico; el director ha sido Clive Donner y el protagonista es David Niven, con Teresa Graves y Peter Payliss. Mañana, martes, se repondrá un "western" de cierto renombre, "El último tren de Gun Hill", que reúne a Kirk Douglas y Anthony Quinn y que fue realizado por John Sturges. La siguiente película es "Grito chino: amenaza continente", que a lo mejor es una de esas películas no estrenadas y que seguramente será una más de kungfús, a no ser que se trate de una cosa política sobre Formosa (?). Ese mismo día se estrena "También los ángeles comen judías", un cóctel hispano-italo-francés, dirigido por E. B. Clucher y que pertenece al género policíaco-mafioso-cómico; sus protagonistas: Giuliano Gemma y Bud Spencer. Llegamos al jueves en que habrá dos estrenos, más otro en el cine club "Domingo Soto"; los primeros son "Ya soy mujer", la última película de Manolo Summers, que comercializa el tema del despertar a la sexualidad, y "Nuevos centuriones", film de Richard Fleischer sobre el mundo de la policía en Los Angeles, con ese gran actor que es George C. Scott; el cine-club "Domingo de Soto" presentará la película de René Allio, "Rude journée pour une Reine", con Simone Signoret. Por fin, el Sirenas presentará en su ciclo de los viernes, "La piel en el asfalto", film policíaco, de James William Guercio, sobre la violencia reinante.—R. B.

### Pequeña pantalla

## EN ESTA SEMANA...

### CINE

Martes, 21,30. I C.—«Horas robadas» (1963). Dirige Daniel M. Petrie. Intérpretes: Susan Hayward, Michel Craig, Dianne Baker. Brillante vida social de una millonaria americana residente en Londres, pero afectada por una grave enfermedad. Conoce a un médico que se siente atraído por ella. Se enamora de él; se opera, pero continúa con sus días contados...

Miércoles, 22,30. II C.—En el espacio «Cineclub», «Lilith» (1964). De Robert Rossen, con Warren Beatty, Jean Seberg, Peter Fonda, Kim Hunter y Anne Meadan. Una joven internada en un sanatorio para enfermos mentales, vive su mundo de fantasía, confundiendo el bien y el mal. Un joven idealista entra en el sanatorio con la sola finalidad de ayudar a sus semejantes y allí conoce a Lillith y acaba por necesitar también él ayuda.

Jueves, 21,30. I C.—«La última tentativa», dirigida por Rubert Mulligan. (1965). Lee Remick, Steve McQueen, Don Murray, Paul Fix y Ruth Walte. Un compositor y cantante acaba de salir de la cárcel. Se reunen con él su esposa y la hija. Una mujer que le prohibió y ha pagado la fianza para su libertad provisional amenaza con retirar la fianza si no abandona la música.

### NOVELA

Diario, 16,00. I C. A lo largo de esta semana, «La hija del mar», de Rosalía de Castro, cuyo primer capítulo se emite esta tarde. Grabada en el pueblo de Padrón. Amparo Pamplona, Rafael Arcos, Silvia Tortosa y Mary Delgado, principales intérpretes.

### ZARZUELA

Lunes, 22,30. II C.—En el espacio «Pequeño álbum de la zarzuela», «Los de Aragón».

### MUSICA

Lunes, 21,00. II C.—En el espacio «Jazz vivo»; La música de Louis Armstrong (I).

Martes, 22, II C.—«Sonido de Egipto» y «Sonata n.º 5 en fa mayor, op. 24», de Beethoven.

Jueves, 16,30. I C.—Concierto. «Danzas checas» (II).

### BALLET

Jueves, 20,30. I C.—«Balada heroica», a cargo del ballet del Teatro Nacional Eslovaco.

### DEPORTES

Además de las distintas emisiones sobre la Olimpiada de Invierno, tenemos en la semana:

Miércoles, 19,00. II C.—Encuentro de baloncesto, Recopa, entre Estudiantes y Cinzano, de Milán, desde el Polideportivo Magariños, de Madrid.

Jueves, 19,00. I C.—Encuentro de baloncesto Real Madrid-Rotterdam, desde el Pabellón de Deportes del Madrid, en directo.

### PREMIOS AVI-75

Lunes, 23,00. I C.—Programa extraordinario de la entrega de los Premios AVI-75, de Televisión, desde el Auditorium del Palacio de Congresos y Exposiciones, al que seguirá un espectáculo musical a cargo de Raquel Welch, con su show musical.

### LA HORA DE...

Miércoles, 23,30. I C.—Dedicada al humorista Fernando Esteso. Invitados: Luis Aguilé, Gloria Gaynor, María Isbert, Giovanna, Augusto Algueró.

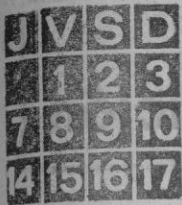
### CUENTOS Y LEYENDAS

Viernes, 22,30. I C.—En dicho espacio, «Poesía de amor y muerte». Glosa al amor medieval, caballeresco y plebeyo, y a la muerte. Intérpretes: Berta Riaza, Carlos Ballesteros, Ismael, María Elena Flores, Alberto Fernández y Antonio Cintado.

## Salve la vida a un niño por 400 pts.



Fondo de las Naciones Unidas para la infancia



MARTES 10 DE FEBRERO

Van 41 días de 1976; faltan 325.

Sol: De 9,15 a 19,45. Santoral: Santos Escolástica, Sotera, vgs./; Ireneo, Jacinto y Amancio, mrs.

Pensamiento: «La gratitud es como la buena fe de los mercaderes que sostienen el comercio; y si pagamos no es porque sea justo saldar nuestras cuentas, sino para encontrar más fácilmente gentes que nos presten».

(La Rochefoucauld)

### CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy 7,30 y 10,15, estreno: VAMPIRA, un buen film inglés, por David Niven. Mayores 18 años y de 14 acompañados.

**SIRENAS:** Mañana excepcional Oeste: EL ULTIMO TREN DE GUN HILL, Kirk Douglas, Anthony Quinn, 18 y 14 años.

**TEATRO JUAN BRAVO** Mañana martes, único día. 7,30 y 10,30

FABIO ZERPA presenta: EL OVNI Y SUS MISTERIOS. Parapsicología. Ley de causalidad. Reencarnación. Autorizado para todos los públicos. Localidades desde 30 pesetas

# agenda

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer Presión atmosférica: 686,3. Viento del Noroeste. Temperatura máxima: 9,2.

En la mañana de hoy Presión atmosférica: 688,7. Viento del Oeste. Temperatura mínima: 2,2. Temperatura a la una de la tarde: 5,4.

## Farmacias de guardia

Para esta noche: San Francisco, 9. Santa Teresa, 24.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 175.

## Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
Policía ... 41-20-87  
Guardia Civil ... 42-11-00  
Bomberos ... 42-22-22  
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 12, pondremos en circulación las tarjetas -reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, pesetas 690. Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

# Televisión y Radio

## PROGRAMAS PARA MAÑANA

### TELEVISION ESPAÑOLA

#### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Apertura y presentación.
- 14,31, Aquí, ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Revistero.
- 16,00, Novela.
- 16,30, Olimpiada de invierno.
- 17,00, Olimpiada de invierno.
- 18,30, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Viajar.
- 20,30, Cultural informativo.
- 21,00, Telediario.
- 21,30, Horas robadas.
- 23,25, Últimas noticias.
- 23,30, Reflexión.
- 23,35, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

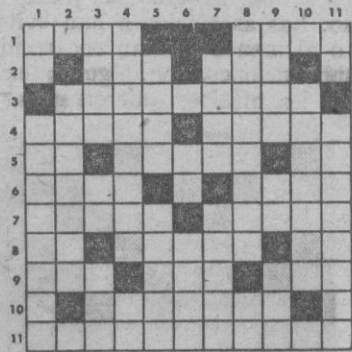
- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Polideportivo.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.
- 22,00, Maestros y estilos.
- 23,30, Última imagen.

### RADIO SEGOVIA

- 7,30, Sintonía y saludo. 7,38, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, Información local. 2,00, Cuéllar al

habla. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, María Teresa. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Diálogos con María Angeles. 5,45, Minutos musicales. 6,00, La respuesta (SER) 6,30, Música para todos. 7,00, Los párritos pobres. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, La saga de los Porretas. 8,15, Tiempo joven. 10,00, Diario de R. N. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Al revés, saliva espesa y abundante que a veces se da en los hombres y en algunos mamíferos. Batracio.—2. Monarca ruso. Período de tiempo.—3. Muerte sin sufrimiento físico, especialmente la procurada por drogas adecuadas.—4. Ciudad francesa, en las Bocas del Ródano. Liso y blando al tacto.—5. Letras de «igual». Girar. Al revés, nombre de letra.—6. Al revés, municipio y ciudad de Guipúzcoa. Ciudad de Palestina.—7. Poderosas. Repiten, a petición de los oyentes, la ejecución de una composición musical o parte de ella.—8. Terminación de infinitivo. Hacer ruido una cosa. Habla.—9. Plural de letra. Nivel. Al revés, labiédnago.—10. Relativo a la órbita.—11. Una de las dos regiones tradicionales que forman

la república constitucional popular de Yugoslavia central. VERTICALES: 1. Campeón de Irlanda.—2. Levantaré y pondré derecha una cosa.—3. Cierzo color. Consonantes. Religiosa.—4. Conjunto de piezas de artillería colocadas en un paraje para hacer fuego al enemigo (pl.). Consonantes.—5. Sin nubes. Bebe aspirando.—6. Pronombre personal. Al revés, letras de «giman».—7. Pasta. Carta de la baraja.—8. Surgir de nuevo, volver a aparecer. Al revés, del verbo ir.—9. Cierta continente. Carta de la baraja. Olfateó.—10. Acostumbrada.—11. Partícula inseparable privativa o negativa. El que tiene por oficio trabajar el ébano y otras maderas finas.

### SOLUCION

VERTICALES: 1. AS. HI. BENA. 2. ZAR. MES. 3. ENA. 4. ARTES. SNAVE. 5. IG. 6. IRUN. GAZA. 7. MASE. BASTO. 8. HESUNTR. 9. ER. SONAR. DI. RICAS. BISAR. 10. HERZEGO. 11. AN. EBANISTA. HORIZONTALES: 1. BABA. 2. ZAR. MES. 3. ENA. 4. ARTES. SNAVE. 5. IG. 6. IRUN. GAZA. 7. MASE. BASTO. 8. HESUNTR. 9. ER. SONAR. DI. RICAS. BISAR. 10. HERZEGO. 11. AN. EBANISTA.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

- AYUDANTE de mostrador o chico, se necesita. El Mesonero.
- SE necesita pinche adelantado o aprendiz de cocina. Razón: Mesón de Cándido. (Referencia 4159).
- NECESITO empleada de hogar. Sur. Agustín, 1, 3.º Teléfono 414380.
- SE necesita mecánico, oficial de primera. Teléfono 409 de Cantalejo.
- SE necesita dependiente de mostrador. Café Castilla. Ref. 4080.
- SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar El Aperitivo. Segovia. Ref. 3903.
- URGE tractorista. Razón, farmacia de Arrabal de Portillo, teléfono 4 (Valladolid). Ref. 82.
- SE necesita chica. Malconsejo, 6, 3.º C.
- NECESITO para Madrid doncella, sabiendo obligación y algo de cocina, para matrimonio con una hija. Sueldo hasta 13.000 pesetas, teléfono 414676 de Segovia (de 2 a 4 de la tarde).
- SE necesita empleada de hogar. Teléfono 414944.

HOSTAL Comercio precisa ayudante de camarero y botones. Ref. 4177.

SE necesita empleada de hogar. Fernández Ladreda, 14, 1.º Teléfono 412179.

SE necesita empleada de hogar fija. Ezequiel González, 27, entresuelo.

SE precisan chicas de servicio para Residencia de Aviación «Los Cogoros», Puerto de Navacerrada, 10.000 pesetas mensuales, abstenerse menores de 18 años. Teléfono 8521421.

SE precisa matrimonio con uno o dos varones mayores de 16 años. Se ofrece trabajo para los tres, dándoles vivienda muy confortable. Razón: Ezequiel González, 25, 3.º G, Segovia.

### ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen en rotolenguas. Ladreda 18

### TRASPASOS

- SE traspasa tienda, avenida José Antonio. Teléfono 413125.
- NECESITO empleada de hogar para Madrid. Teléfono 2150911, llamar seis tarde en adelante.
- TRASPASO local comercial, céntrico. Teléfono 413155.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. La Casa del estudiante. Santa Isabel, 11.

### VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

ESTANDO en creación la Comunidad de Propietarios, para construir en régimen de Cooperativa 70 viviendas que integrarán una urbanización en La Granja de San Ildefonso, junto a la Fuente del Pocillo, próxima al Polideportivo, se ofrece la oportunidad de asociarse para su realización a personas interesadas. Información en «Frac, S. A.», Ferraz, 58. Madrid.

### COMPRAS

- COMPRO o alquiler piso céntrico. Teléfono 2156838, Madrid. Sólo mañanas.
- PARTICULAR compra casa vieja sin inquilinos. Teléfono 421771.
- COMPRO piso nuevo o seminuevo, pago al contado. Tel. 415222.

### PERDIDAS

CARTERA de mano con cremallera, marrón, en parada de autobuses plaza Oriental. Gratificará. Teléfono 422673.

### ALQUILERES

ALQUILO o vendo local 350 metros, zona Albuera. Razón: teléfono 420886.

SE precisa piso en alquiler, preferible amueblado. Razón: Teléfono 411539.

### VENTAS

SE vende remolque, dos años trabajo. José Llorente, Ortigosa de Pestaño.

BOMBA de riego propia para aspersión. Teléfono 413635.

SE vende parcela 12.000 metros cuadrados, con agua y luz en Navas de Riofrio. Llamar teléfono 422805. Segovia

SEMILLAS de cebadas Berta-Hatif de Grignon, Wisa-Pallas, etcétera; trigos y avenas. Información: Fidel Benavides, calle Embajadores, 16. Teléfono 231341. Valladolid.

VENDO piso amueblado en Segovia. Razón: Teléfono (965) 850902, Benidorm (4 tarde en adelante).

MOTO SEGADORAS, barras guañadoras, vertederas, sembradoras, rastrillos hileradores, motosierras... J. Horcajo, S.A. Teléfono 414867.

VENDO Mini-850, M-825.000. Precio 55.000 pesetas. Teléfono 420952.

VENDO piso calefacción central. General Santiago, 8, teléfono 422638.

ORDENADORAS mecánicas, portátiles y fijas. Motosegadoras, molinos eléctricos y a tractor. J. Horcajo, S. A. Teléfono 414867.

### GANADOS

VENDO vaca abocada del tercero. Juan Esteban, Hoyuelos.

VENDO toro reproductor raza pura charolesa, selecto de doce meses. Informes: Julio Romero, teléfono 27, Torrecilla del Pinar (Segovia).

SE vende 130 parejas de ovejas. Angel Rineón, Carbonero Mayor.

GANADERO: Leche maternizada Specilait. Terramicina productos y suplementos. Ordeñadoras Alfa-Laval y carretillo. Molinos G. Grüber. E. Casado, plaza Leones Castilla, 9-Fernández Ladreda, 12. Segovia.

# ULTIMA PAGINA

## El carnaval sigue gozando de gran popularidad en Alemania Federal

Las fiestas de carnaval no forzarán a que el ciudadano se apriete el cinturón, a pesar de la resesión económica. Ya se han agotado las plazas para las reuniones de carnestolendas más afamadas de este año. Las asociaciones han evitado dentro de lo posible aumentar el precio de las entradas, o al menos los han encarecido en muy poco. Las administraciones municipales conceden subvenciones, con algunas excepciones, al igual que en años anteriores. En algunos lugares los músicos quieren ganar más.

Los carnavalistas de Colonia tuvieron que superar muchas veces malos tiempos, prefiriendo pasarlo más tras el carnaval que renunciar a él. A ello hay que añadir que Colonia, la ciudad catedralicia, celebra un aniversario, el centenario del nacimiento del bardo renano Willi Ostermann. En la cabalgata del lunes de Carnaval se tocan y cantan estrofas de sus setenta canciones del Rin. La caja municipal contribuyó a cubrir los gastos totales de 600.000 marcos con 450.000 —al igual que en el año precedente. En el ayuntamiento se denegó un aumento. Sólo en casos excepcionales se incrementó el precio de las entradas de 12 a 15 y 20 marcos.

Seiscientos marcos ofreció un hombre de negocios de Düsseldorf por una entrada en una reunión de gala para la que no quedaban boletos (precio original 25 marcos). Los profesionales del chiste y la rima fácil se esforzarán en 318 reuniones por arrancar la sonrisa, cuando no la carcajada, al respetable público.

Se espera que la cabalgata del lunes «Carnaval en Düsseldorf: festival de la alegría», en la que participarán 6.000 carnavalistas, teniendo una longitud total de tres kilómetros, sea presenciada, nuevamente, por más de un millón de espectadores.

Las dos últimas fiestas municipales de Nuremberg tuvieron mejor acogida que en el año precedente. También se espera con gran expectación un nuevo espectáculo carnavalesco, para el que se han vendido ya 4.500 entradas, «más de lo esperado».

Los gastos de la Nuremberg se elevan, al igual que el año precedente, a 100.000 marcos. Las entradas serán seguramente muy superiores. Los precios de las entradas se han mantenido constantes, oscilando entre los 10 y los 50 marcos, al igual que la subvención del municipio (7.000 marcos).

En Nuremberg, la demanda de entradas es mayor que nunca. Las más caras son las que mejor se venden. Para el Augsburger Opernball (baile de la ópera de Augsburgo), organizado por primera vez, se habían agotado las entradas en tan sólo 24 horas.

Las 53 asociaciones francfortesas de carnaval disponen



también de un presupuesto de más de cien mil marcos para celebrar «decorosamente» tan señalados días. Las cabalgatas y reuniones se celebrarán en la amplitud acostumbrada. La ciudad las subvenciona con 26.000 marcos. En Wiesbaden las reuniones de carnestolendas para la temporada 1976 estaban ya vendidas en diciembre en un 75 u 80 por 100.

A la cabalgata de Wiesba-

den se le concede una subvención de 35.000 marcos. La recepción tampoco parece haber agriado el humor de los aficionados al carnaval del suroeste alemán. A ello hay que añadir que la tan famosa parsimonia de los suabos guarda el superávit para el próximo año. No se ahorrará en lo más mínimo. Se espera que solamente en Stuttgart acudan unos 250.000 espectadores a la cabalgata de carnaval.

## SE NECESITAN

MECANICO CHAPISTA - SOLDADOR  
MECANICO ELECTRICISTA  
APRENDIZ 2.º AÑO

Buen sueldo y comisiones sobre trabajo  
15 pagas anuales

Dirigirse al Sr. Lázaro. EBRO AGROMESA.

Polígono Industrial. Ref. 4162.

ACCESORIOS LA UNION

RECAUCHUTE

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

Sus cubiertas en  
TYRESOLES y  
ahorrará el 60 por  
100 del valor de un  
neumático nuevo

3 DE LA TARDE

## Al cerrar la edición

### NACIONAL

Bandera separatista retirada de la Facultad de Derecho

Madrid, 9.—La fuerza pública ha retirado, sin que se produjeran incidentes, una bandera separatista que había sido instalada en la Facultad de Derecho en la mañana de hoy.

El decano de la Facultad de Derecho de la Complutense dispuso la retirada de la bandera por sus propios medios, pero al no poder llevar a cabo el intento, llamó a la fuerza pública.—(Cifra).

Ministro marroquí en España

Madrid, 9.—El ministro marroquí de Industria, Comercio, Minas y Marina Mercante, Abdellatif Ghissassi, llegó a primera hora de esta tarde, a Madrid, en viaje oficial para mantener conversaciones con diversas personalidades de la Administración. Le acompañan los directores generales de Fosfatos, Minas y Desarrollo.—Cifra.

### EXTRANJERO

Waldheim dejará a finales de año su cargo en la ONU

Canberra, 9.—Kurt Waldheim ha dejado entrever que no prorrogará su cargo de secretario general de las Naciones Unidas cuando a finales de este año expire su mandato.

En un discurso pronunciado con ocasión de un banquete ofrecido por el club de prensa de Canberra, ha dicho que su mujer está muy molesta por el hecho de sus largas ausencias, «de las que se queja frecuentemente».—Efe-Reuter.

Tanzania: 25 muertos por hidrofobia

Dar Es Salaam, 9.—Veinticinco personas han muerto en los últimos cuatro meses a causa de mordeduras de perros rabiosos, se informa oficialmente en Dar Es Salam.

La aparición de hidrofobia se ha registrado en la región suroccidental de Tanzania, donde han sufrido mordeduras 185 personas. Un solo perro mordió a doce personas en la población de Mbeya en un solo día.

Turquía: 14 muertos por un alud

Tatvan (Turquía), 9.—Un alud ha destruido dos casas a primeras horas de hoy en la ciudad de Tatvan y ha causado la muerte a 14 personas que estaban durmiendo, informan fuentes gubernamentales.

## Un minuto de poesía EN MEMORIA DE UN JOVEN



Un milano traidor esparcía el vuelo  
atisbando la gran Castilla yerta,  
toda la tierra se esparcía yerma,  
sólo espléndido el corazón de raso cielo.

Así vi mi juventud de ardidas alas,  
troceada por el viento y por la nada,  
mientras se abría en la distancia  
el paisaje casto de nieve y montañas.

José Córdoba Trujillano

PLAN NACIONAL DE HIGIENE  
Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

Cumpliendo las normas de seguridad  
evitarás el accidente de trabajo